

هونهەر

گفتوگۆی نێوان نهوه کانی هونهری
شیوه کاریی کوردیی
ئا: روشنا رهسول



١٠ پيش برپار دهبارهی ئيسلام و هونهرو
چونيتی ههلسهنگاندنی
و له ئه لمانيهوه: نههرو شهوقی



(لهشکری سه دام) و
دۆزی کورد له عیراق
ئا: دلشا یوسف



کاریکاتیریسیت گرفتار کاکهیی:
بههوی ده رخستنی راستییه کانهوه
زهنده قیام لهم هونهره چوه
دیداری: عهبدوλλά مهحمود زهنگنه



حه مهی نیرگز:
گۆرانی رهسه ن پێویست بهرتووش ناکات و
به نه مری ده مینیتتهوه
سازدانی: شهنگار عهبدوλλά



شیرین جیهانی:
سه دا سه د ده لیم سینهمای کوردی سینهمایه کی
تازه له دایکبووه
سازدانی ئاراس ئیسماعیل - ههولیر



کۆنسرتهی.....
موزیکی کلاسیک
ئا: هه نار



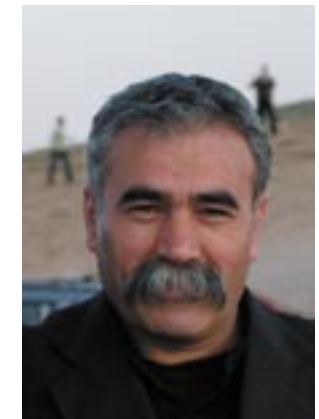
گفتوگۆی ئیوان ئەوەگانی هونەری شیوه‌کاریی کورەیی

«له‌هونەری شیوه‌کاری کورەیدا کۆپی هونەری ئەوروپا کراوه»

تا: رۆشنا رەسول



شیرۆان خان



مەتەخت کاکەیی

ئەم پرۆژەییە هونەرمەند (شیرۆان خان) ریکسختیبوو لەژێر ناوی (گفتوگۆی ئەوەگان و پەڕێندیان لەگەڵ بینەردا).
لەسیمیئارە کەدا باس لەو کیشەو گرفتانه‌کرا که هونەرمەندی کورد لەسالانی پێشوو دا رووبەرۆیان بۆتەو و کارو بەرھەمە هونەرییەکانیان چۆن بوو و ئەو ھەنگاوانەیی که ناویانە تا چەند دیاربوو و خودی ئەو هونەرمەندانە چەند کاریگەرییان ھەبوو لەسەر ئیوانەندی هونەری شیوه‌کاریی.
سەرەتا پیکھاتەیی کارەکه بریتی بوو لەدوو ھۆل که بەتەنیشت یەکەو بوون، لەھۆلێکدا هونەرمەندانێ بەشدارو ئامادەبوو، ئەمانەبوون (ئیسماعیل خەیات، نەھرۆ شەوقی، مەتەخت کاکەیی، ئازەر عوسمان، شیرکۆ عەباس، عەلی کەریم). لەھۆلەکەیی دیکەشدا بینەران لەرێگەیی سینەمافیژنەو ئاگاداری گفتوگۆکە بوون.



نەھرۆ شەوقی



ئیسماعیل خەیات



شیرکۆ عەباس



ئازەر عوسمان

شیرۆان خان وەك ریکخەرو بەرپۆبەری پرۆژە، ئامانجێکی ھەبوو لەپرۆژە کەیدا ئەویش کۆکردنەوی چەند ئەویەکە که لەبۆاری هونەری شیوه‌کاریدا کاریانکردوو لەگەڵ ئەوانەیی که ئیستاش کاردەکەن تارەکو لەرێگایانەو ئاگاداری پەڕێندی ئیوان هونەرمەندان و بینەران بین.

شیرۆان لەسەرەتادا وەك ریکخەری پرۆژەکە ئامازەیی بۆ ئەو کرد که ئەوان ئامانجیان بەرگریکردن نییە لەکارو چالاکی هونەریی ھیچ ئەویەک، که چیان کردوو چیان بەغیابی ھیشتۆتەو، ئەوەندەیی دەیانەوێت باس لەو شوێن و بۆشایانە بکەن که هونەرمەندانێ کورد لەرەبەردوو تا ھەنۆکە پریان کردۆتەو، ھەر ئەمەش ھۆکاری بەشداربوونی ھەموو ئەوەکان بوو.

یەکەم پرسبیری شیرۆان لەهونەرمەندانێ بەشداربوو ئەو بوو ئایا هونەری شیوه‌کاریی که لەکوردستاندا دروستیبوو لەترادسیۆنی خۆمانەو ھاتوو یان لەترادسیۆنی مۆڈێرنەیی ئەوروپاوە، که لەئیستادا ئەو بزاقە هونەرییە شیوه‌کارییەمان بۆدروستیبوو؟
یان ئایا ترادسیۆنی هونەری شیوه‌کاریی خۆمان ھەییە؟

لەوئامدا هونەرمەند ئیسماعیل خەیات وتی: ” هونەری شیوه‌کاریی کوردی لەشەستەکانی سەدەیی بیستەمدا دروستیبوو و دامەزراندنی پەیمانگای هونەرە جوانەکان لەبەغدا کاریگەری ھەبوو لەلایەک و لەلایەکی تریشەو ھەبوونی هونەرمەندانێ ئیمە که لەوی دەیانخوێند ئەو کاتە هونەری واقیعی ئەوروپیی کاریگەری دەکاتە سەریان.

ئیسماعیل خەیات ئامازەشی کرد بۆ ئەو کاتیێک



که هونهرمه‌ندان (فایه‌ق حه‌سه‌ن و جه‌واد سه‌لیم) ده‌چن بۆ فه‌ره‌نسا له‌گه‌رانه‌وه‌یاندا هونهری ریالیزم و ئینتیسیایه‌ت و چه‌ند ریبازیکی تر کاریان لی ده‌کات، ئیتر له‌ویوه هونهری شیوه‌کاری له‌عیراقتا ده‌ست پیده‌کات.

ده‌باره‌ی په‌یره‌وکردنی ته‌و ریبازه هونهریانه‌ی که له‌زانکۆو په‌یمانگاکان په‌یره‌و ده‌کریت، خه‌یات پی‌وايه که هونهری ته‌وروییه.

ته‌وه‌شی وت هه‌موو نه‌وه‌کان له‌ریگای خویندنه‌وه حه‌زیان له‌هونه‌ر کرده، بۆ‌نمونه له‌کوردستاندا دوو تا سی نه‌وه هه‌یه له‌په‌نجاکاندا هه‌ندیک کس ره‌سمیان کرده له‌وانه (جه‌مال به‌ختیار، حه‌سه‌ن فه‌لاح) له‌دوای ته‌وانیش که‌سانی تر هونهریان خویندوه، ته‌وانیش: (تازاد شه‌وقی، خالید سه‌عید، حه‌مه‌ کاکه‌...)

بۆ‌زیارتر ئی‌زافه بۆ قسه‌کانی ئیسماعیل خه‌یات له‌سالی ۱۹۵۲ به‌و لاوه هونهرمه‌ندانی کورد له‌شاره‌کانی هه‌لوپرو سلیمانییه‌وه ده‌چن بۆ به‌غداو به‌شیوه‌یه‌کی ته‌کادیمی هونه‌ر ده‌خوینن.

یه‌کێک له‌و هونهرمه‌ندانه‌ش که ئیسماعیل خه‌یات ئاماژه‌ی بۆکرد که له‌ریگای خویندنه‌وه په‌ره‌یان به‌هونه‌ره‌یان داوه هونهرمه‌ند (خالید سه‌عید) ه.

خالید سه‌عید له‌دوای هونهرمه‌ندان دانیال قه‌صاب و حه‌سه‌ن فه‌لاح و عه‌زیز سه‌لیم ده‌که‌وته‌ریزی ته‌و هونهرمه‌ندانه‌ی که له‌دوای سالانی په‌نجاهه‌ ده‌ست به‌کارکردن ده‌که‌ن، له‌سالی ۱۹۵۳ ده‌چینه‌ په‌یمانگای هونه‌ره‌ جوانه‌کانی به‌غداو به‌شی وینه‌کیشان له‌سالی ۱۹۵۵-۱۹۵۶ ته‌واوده‌کات و له‌سالی ۱۹۵۸ له‌رۆما له‌ته‌کادیمیای هونه‌ره‌ جوانه‌کان به‌شی (سینۆگرافیا) ده‌خوینیت و سالی ۱۹۶۳ ته‌واوی ده‌کات.^(۱)

حکومه‌تی عێراقی یه‌که‌م وه‌فدی قوتاییان له‌سالی ۱۹۳۰-۱۹۳۱ دا ده‌نێرینه‌ ده‌روه‌ بۆ خویندنی هونهری شیوه‌کاری، (ته‌که‌رم شوکری بۆ به‌ریتانیای فایه‌ق حه‌سه‌ن بۆ پارس و جه‌واد سه‌لیم له‌سالی ۱۹۳۸ خویندنی په‌یکه‌سازی له‌پاریس و ئیتالیا خویند. ئیسماعیل شیخ، فه‌رج عه‌بو، عه‌تا سه‌بری و چه‌ندین هونهرمه‌ندی دیکه‌ی عێراقی که هونهری شیوه‌کاریان له‌ته‌ورویا خویندوه ده‌گه‌رینه‌وه‌و له‌به‌غدا هونه‌ر به‌شیوه‌یه‌ی ته‌کادیمی فیزی قوتاییه‌ کورده‌کان ده‌که‌ن. وه‌ک هه‌بوون و رۆلی ته‌و مامۆستایانه‌ش له‌سه‌ر قوتاییه‌ کورده‌کان هونهرمه‌ند^(۲) خالید سه‌عید ده‌لیت: ”که چومه‌ په‌یمانگا له‌ژێر رینمایه‌کانی یه‌کێک له‌باشترین مامۆستاکان دابووم، ته‌ویش هونهرمه‌ند جه‌واد سه‌لیم بوو، که به‌شیوه‌یه‌کی زۆر باش رینمای خویندکارانی ده‌کرد.^(۳)



له‌دوای ته‌م جموجۆله هونهریانه له‌سالی ۱۹۳۶-۱۹۵۸ هونهری شیوه‌کاریی هاچه‌رخ له‌کوردستاندا گه‌یشته‌ته قۆناغی پی‌گه‌یشتن، ته‌مه‌ش له‌ریگای چه‌ند نیشانه‌یه‌که‌وه ده‌رده‌که‌یت که د. فه‌ره‌اد په‌ریال ئاماژه‌ی بۆ ده‌دات له‌کتیبی (میژوی هونهری شیوه‌کاریی له‌کوردستاندا له‌کۆنه‌وه تا په‌نجاکان) هونهرمه‌نده‌کان په‌لوپزیان هاریشت بۆ ره‌نگ، به‌کاره‌ینانی فیبه‌رو وتال و رۆن و تیکه‌لاوکردنی که‌ره‌سته‌کان و دوورکه‌وته‌وه له‌خامه‌و خه‌لۆز، ورد و ده‌ دوورکه‌وته‌وه له‌نقلکردن و که‌وته‌نه‌ داھینان ئیتر ژماره‌ی نیگارکێشه‌کان زیاده‌کات، دانیال قه‌صاب و جه‌واد ره‌سول ناجی ریبه‌رایه‌تی ته‌م جموجۆله‌یان ده‌کرد.

ره‌نگدانه‌وی کاریگه‌ریتی شیوازو ریبازه‌کانی ته‌ورویا، به‌تایبه‌تی به‌سه‌ر به‌ره‌مه‌کانی (دانیال قه‌صاب و عه‌زیز سه‌لیم و ته‌نوه‌ر توشی و خالید سه‌عید) به‌تاشکرا دیاربوو.

هونهرمه‌ند عه‌لی که‌ریم که یه‌کێک بوو له‌هونهرمه‌ندانی به‌شداربووی گه‌فتوگۆکه‌، که مامۆستایه له‌په‌یمانگاوه ته‌کادیمیای هونه‌ره‌ جوانه‌کان له‌سلیمانی ئاماژه‌ی بۆ ته‌وه دا که بزافی هونهری شیوه‌کاری باکگراوندی هونهری نییه‌، وه‌ک هونهری فارسی.. هه‌ر به‌وته‌ی عه‌لی که‌ریم له‌شه‌سته‌کان به‌ره‌و سه‌ر خه‌لک دوو روویان هه‌بووه بۆ به‌ر هه‌می هونهری، یان ریگا ئاسانه‌که‌یه که هونهرمه‌ند خۆی خۆرسک کارده‌کات، یان ریگا ته‌کادیمییه‌که‌یه، ئیتر ته‌مه‌ بۆته‌ هۆی دروستبوونی جو له‌ی سه‌ره‌کی له‌نیوه‌ندی هونهری شیوه‌کاریی له‌سلیمانی.

هه‌روه‌ها بۆ درێژدان به‌و ته‌وه‌ره‌یه‌وه مه‌سه‌له هونهری فتری و ته‌کادیمی خه‌یات وتی: “ئیستاش ته‌و ته‌یارانه له‌جه‌هاندا بوونیان هه‌یه.”

ته‌گه‌ر سه‌یری هونهری شیوه‌کاری بکه‌ین له‌بیسته‌کانه‌وه تا په‌نجاکان به‌تایبه‌تی ۱۹۵۸ زۆربه‌ی هونهرمه‌نده‌کان فتری بوون. بۆ نمونه (حه‌سه‌ن فه‌لاح) وینه‌کیش و خۆش‌نوس بووه به‌یه‌که‌مین نیگاریش ده‌ژمی‌دریت که هونهری نیگاریشانی هاچه‌رخ له‌شاری سلیمانییدا دامه‌زراندیته^(۴)

هه‌روه‌ها ئیسماعیل خه‌یات ئاماژه‌ی کرد بۆ خۆی وه‌ک هونهرمه‌ندیک که ته‌کادیمیای نه‌خویندوه، به‌لام له‌قۆناغی ناوه‌ندی مامۆستای باشی هه‌بووه‌و زۆر ریگاخۆشکهر بووه بۆ گرتنی ته‌و ریگایه‌ به‌دروستی و شاره‌زابوونی به‌ماتریال و ریبازه‌کان. هه‌روه‌ها وتی: “شتیکێکی تر هه‌یه له‌کایه‌ی هونهریدا کاتیک که هونهرمه‌ند تیشده‌کات بۆ هه‌لوپستی ریبازی خود بۆ نمونه سه‌ره‌تا من کاریگه‌ری قوتابخانه‌ی به‌غدادی هونهری نویم

بەسەرەو، بەلام لەبەرئەوێ کەرەستەکانم جیاوازییەکانماندا تەواوەتی کارەکانمان ئێوان و خۆشماندا بوو” ئیسماعیل خەیات وەک هونەرمەندیەکە لەپێگای خۆیندەوێ پەڕی بەهونەرەکی نەداو، بەم شێوەیە باسی لەشێوازی کارکردنی خۆی کرد: “من کاتێک کە وینە دەکێشم وەک هونەرمەندیەک بێم لەمەسەلەیهک کردۆتەو، ئەو مەسەلەیهش گەرمی نییە کە هونەرمەند دەستنیشان بکات چینی کە پال بەهونەرمەندەو دەنێت تا شتی باش بکات یان ئەخامەکانی چی دەبن”

بۆ زیاتر روونکردنەوە دەرخستنی پەڕی ئێوان ئیسماعیل خەیات بەهونەرمەندی کۆن و ئەوانە کە هونەریان لەپێگای خۆیندەوێ پەڕە نەکردو، ئاماژە بۆ وتەبێکی هونەرمەند (عەزیز سەلیم) دەکەم لەکتیبی (مێژووی شێوەکاری لەکۆنەو تا پەنجاکان) ی. د. فەرهاد پیرپال کە دەڵێت: (جیاوازی من و کلاسیکی ئەوروپایی لەو دایە کە من بەشێوازی سەرەتایی و خۆیی کارم کردو، من بەو سەرەتایی خۆییەم خۆم ئیبداع کردو، ئیبتیکارم کردو، بەلام ئێوان تەقلیدیان کردو... هونەرمەندە ئەکادیمیەکان جانتای خەلی دیکەیان هەلگرتو، بەلام من جانتای خۆم هەیە).

عەزیز سەلیم جگە ئەوێ کە خۆی بەخۆی و بەکارە هونەریەکانی دەنێت من داھینام کردو لەلایەکی تریشەو کەسانی تر هەن کە هەمان



عەلی کەریم:

لەشەستەکان بەرەو

سەر خەلک دوو

روویان هەبوو بۆ

بەرھەمی هونەری،

یان ریگا ئاسانە کە یە

کە هونەرمەند

خۆی خۆرسک

کارە کات، یان ریگا

ئەکادیمیە کە یە



بۆچوونیان هەیە، بۆ نمونە هونەرمەند (ئیسماعیل فەتاح تورک) لەدەفتەری یەکیەک لەپێشانگاکانی عەزیز سەلیمدا دەنوسیت (بەرستی تۆ ئیبتیکارت کردو و شتی تازەت داھیناوە)^(٥)

شێوان وەک رێکخەری کۆرە کە پرسیاری لەهونەرمەندان کردو وتی ” لەهونەری شێوەکاری کوردیدا کۆپی هونەری ئەوروپا کراو، یان کاریگەری ئەوانمان بەسەرەو بوو، ئەگەر باس لەدوو حالەتی هونەری بکەین وەک تێۆر ئایا هونەر حالەتیکی مێژووییە؟ لەلای هەندێک لەفەیلەسوفان هونەر لەزەمان و کاتی خۆیدا لەدایکەبێت، حالەتیکی تریش هەیە کە (کانت) کە پێواپە هونەر فۆرمە، ئیتر من وەک زاتیکی پڕ بەرامبەر ئەو فۆرمە دەوێستم، ئایا هونەر تەعبیرکردنە لەواقع یان تەعبیرکردنە لەخودی خۆتان وەک هونەرمەند؟ یان ئەگەر هونەر حالەتیکی تەعبیری بێت لەناو زەمەن و مێژووی خۆیدا دروستەبێت، ئەو چۆن دەتوانن ئەو هونەرێ لەئەوروپا هەیە بیهێننە کوردستان، ئەمە لەلایەکی من ئەگەر لەگەڵ هەموو فۆرمەکان بکەومە دیالۆگەو پێمەسەرە بۆچی لەبێستەکانی سەدەیی بیستەمدا (دۆشامپ) هەبوو ئەگەرچی هیچ لەو کاریگەرییانە بەر هونەری عێراقی نەکەوتن؟

مەتەنت کاکەمی بەم شێوەیە وەلامی شێوانی داھێو: “ لەوانەبە مامۆستا کام حەزبان لەو هونەرمەندانە نەبوو، ئەمە لەلایەکی ئەوانە کە تریشەو راگەیاندا لەو کاتەدا ئەو نەبەهێز نەبوو تا ئەمانە بگەییەت، بۆ نمونە (شاگر حەسەن) مامۆستام بوو، لەژێریدا باسی (دۆشامپ) ی نەکردو بۆم لەوانەبە حەزی لە (دادایبەکان) نەبوو، مەیلی زیاتر بەلای (تەجریدا) بوو، هەر بۆیەش زۆر باسی رێبازی تەجریدی دەکرد بۆمان، چونکە جیهانی خۆی و شێوازی کارکردنی نزیک بوو لە (تەجرید) هە.”

دەمەوێت ئاماژەبە کەم بۆ هەردوو رێبازی هونەری (دادایبەکان) و (تەجرید).

(دادا) لەسالی ١٩١٢ بەدواوە دەرکەوت و فەلسەفە کەمی لەو دەستەواژە بێهێواوەدا روون دەبێتەو (هەموو شتێک هێچو هێچیش هەموو شتێکە) خودی ناوی دادایزم ستایل و فەلسەفە ئێو بزاڤە دیاریدە کات، وەک تەکنیکی کارکردن دادایزم دەبێت لەهەموو شتێک هەلۆیست وەرگریت، بەتایبەتی لە کایە هونەریدا لایەنی ستاتیکی هونەریان رەتکردو، تێوانینی ئەوان بۆ چەمکی تابلۆ پیکەر بەتەواوەتی ئاوەژوو بۆتەو، ماتریال و نامزانی بەکارهێناو دەیانویست ئەزموونە هونەرییەکان خەسڵەتیکی هەرەمەکی ناعەقلانی لەخۆبگریت بەجۆرێک لە یاریکردن بچیت.

دادا له دیدگای خۆیهوه دههات پارچه گۆڤارو شتی فریدراو و قوماش و شتی زۆر سهیرو نامۆی لهسهر تابلۆ ریز دهکرد که هیچ په یوه ندیه کیان بهیه کهوه نه بوو، ئامانج لهو جۆره کارانهش چه مکی ستاتیکی باو و ناسراو رهتیکه نهوه و بیسه لاینن چپژی هونهر هه لگري به های ستاتیکی نییه و بۆ دروستکردنی تابلۆش پیوست به هیچ خۆماندوکردنیک ناکات، چونکه دادا بیزم فلهسهفه که یه هیچه.. یاساکه ی بۆ یاساییه. ههرچی ریبازی ته جریدیشه هونهری نابابه تی بۆ فیگۆرهو جیاوازه له بزاشه هونهریه کانی دیکه، له بهرتهوه ی به تهواوه تی پشتی له ره گهزه ناسراوه کانی نیو سروشت کرد. ئەم هونهره به تهواوه تی له وینه ی شته ناسراو بهرچاو و ههستی پیکراوه کان به دوور کهوته وهو شیوهیه کی نو بی بنیاتناوه لهسهر جۆره په یوه ندیه کی وها که نه چیتته وه سه ر واقیعه ناسراوه که به تاوا یه کی دی له روخساری ده ره وه بی روت بکریته وه.^(٦)

هونهرمه ند نه رهۆ شوقی له سیمیناره که دا ده رباره ی ئەو هونهری که گه یشتۆته لای ئیمه له کوردستان وتی: "ئەو هونهری تاوه کو ئیستا گه یشتۆته لای ئیمه لهسهر دهستی مامۆستا کان بووه په ره وه ده کراوه له کاتیکدا لێره مامۆستا هه م هونهر پیشه وه هه م هونهرمه ند بووه ئەمهش گرفت دروستده کات هه تا ئەگه ر هاتوو خۆیند کاریک توژی که له رپه وه که لایداو تازه گه ری کرد لهوکاته دا ئەمه ی لێ ده سه ندریته وه، چونکه مامۆستا که ی توانای ئەمه ی نییه، ئەمه یه کی که له هۆکاره کان، هۆکاریکی تریش هه یه ئەویش سیاسییه ئەو رقابه ئەمه یی له سه ره ده می رژی به عسدا له سه ر بزافی هونهری و رۆشنیبری هه بوو."

هه ره ها نه رهۆ ئاماژه ی کرد بۆ گرفتییکی تر که گوا یه مامۆستا کانی هونهر خۆیان دا بریوه له فهزا هونهریه که ی شارو په یوه ندیان لاوازه به رامبه ر هه موو ئەو چالاکیانه و به ته واوی به ره و نه مان ده چیت.

شیروان له م باره یه وه رو نکرده وه ی هه بوو، وتی "من خه له له که له هونهرمه ندی ئێره دا ناییم، ئەوه ندی له هونهرمه ندانی به غدا و ئەو ماوه یی که هونهری شیوه کاری دروستده بیته په یوه ندی گه وه له نیوان هونهرمه ندو بابه تی سیاسییدا دروستده بیته. هه ر شیروان بۆ درێژه دان و روونکرده وه ی ئەو ته وه ره باس له نامه یه که ده کات که له لایم هونهرمه ند (جهواد سه لیم) وه نوسراوه، ده رباره ی هونهری شیوه کاری عیراقی که ده لیت "ئیشیکی قورسه ده بیته هونهرمه ندی عیراقی هونهری ناشوری، هونهری ئیسلامی، هونهری مۆدیرنی ئه روپایی لیک بداته وه به مه به سه تی دروستکردنی هونهری عیراقی".

شیروان قسه کانی ناو نامه که ی جهواد سه لیمی به سه ته وه به هونهری شیوه کاری

کوردی له نیوه ندی خۆیندندا و وتی: "بۆ نمونه له کارنامه کانی خۆیندندا ئەمه به دیده کریته (کاریکی سیاسی، کاریکی سه ره به سه ت، کاریکی فۆلکلۆر)، به بروای من ئەمه زۆر قورسه، میژیوی خۆت له گه ل ئه روپا، له گه ل هونهری ئیسلامی، لێ بده یته وه و هونهریک دروست بکه یته، دیسان من پیما یه که ئەمه خه له ل دروستده کات، ئە ی ئیوه پیتان چۆنه؟

له وه لامیکی کورتدا ئیسماعیل خه یات پیوا بوو که ئەمه خه له ل نییه.

شیروان ئاماژه ی بۆ ئەوه کرد که هونهری ئیسلامی هونهریکی ئاسیاییه، هونهریکی مه نگۆلیه له به نه رته دا، هونهری ئیسلامی ه ی ئیمه نییه، که وا ته هونهری ئیسلامی بۆچی؟

له وه لامدا ئیسماعیل خه یات وتی: "ئە ی تو وه لامت بۆ ئەو هه موو نه خش و نیگاره ی که که له بینا ی هونهری ئیسلامیدا هه یه چییه؟ که هه تا وه کو ئیستاش هه ندیک کاری هونهری ئیسلامی کاریگه ری هه بووه له سه ر کاری هونهری مۆدیرن به پیی ئەو ریبازه ی ئەو هونهرمه ندی بۆی ده گه ریته."

ئیسماعیل خه یات وتیشی که وا را گه یان دن ده ور ده بی نیته له مه ره وه و هونهر کرده وه یه که له یه کی که وه بۆ یه کیکی تر جیاوازه، هه ر یه کی که به جۆریک گوزارشته که ده ره بریته، هه تا له نا و وینه کانی شدا زمان و هۆکاره کان جیاوازه، به بروای من ئەوه ی هونهر ده یکات ئەده ب نایکات و ئەوه ی مۆسیقا ده یکات له وانیه ئەده ب نه توانیته بیکات.

شیروان له پرسیا ریکی دیکه یدا وتی: "تایا



ئیسماعیل خه یات:

- ئه وه ی هونهر
- ده یکات ئەده ب
- نایکات و ئەوه ی
- مۆسیقا ده یکات
- له وانیه ئەده ب
- نه توانیته بیکات





بەردەوام هونەری شیۆه‌کاریی له‌حاله‌تی گۆرانەودا نەبووه؟ ئەی ئەدەب کاریگەری بەسەر شیۆه‌کارییە نەبووه؟

هونەرمەند مەتەخت کاکەیی دەربارەیی هونەر لەسالانی هەفتاکاندا وتی: “ لەو کاتەدا زۆر گۆرانی ئابوری و سیاسی و هونەری روویاندا، ئەویش ئەوه بوو چەند قوتابخانەیی هونەری شیۆه‌کاری هاتنە بوون.”

عەلی کەریم دەربارەیی ئەوه دووا که گوايه تاین ریگری بۆ هونەر دروستکردوو، نەبوستوه هونەر بکەین یان هونەریک بەکەین که زۆر تەشخیصی بیټ لەبەر ئەوه هونەرمەندی ئیمە تاوه‌کو ئیستا خۆشەویستی بۆ ئیشە کەیی نییە، بە‌لکو وەك ئەرکیک کاردەکات، بۆیه‌ گرفتیی هونەر لە‌لای ئیمە ئەوه‌یه، هەنگاوێکە زۆربەیی زۆری ئەوانەیی که دە‌خوینن مەبەست فێربوون و دە‌رپینی هەستی خۆیان نییە، ئەوه بە‌پروای من یەکیکە لەو گرفتانه‌یی که وا دە‌کات هونەرمەندی ئیمە پیشکەوتوو نەبیټ، ئەوه‌ی لەم قالبه‌ دە‌رچووییټ پیشکەوتوو بسوو، ئەوه‌ی ماشیټه‌وه‌و خۆشەویستی بۆ هونەرە‌کەیی نەبووییټ یان ئەو خۆشەویستیەیی تیدا نەبووییټ که دە‌رپیریټ، ئەوه‌ هیچی بە‌هیچ نە‌کردوو، ئیشە‌کەشی چەند جوان بیټ لە‌بە‌نرتدا مە‌ردوو. لە‌هونەری ئیمەدا کە‌من ئەوانەیی که ئەو دە‌رویشیە‌یان تیدا‌بیټ، کەیی ئیمە ئەو جۆره‌ هونەرمە‌ندانە‌مان هە‌بوو ئەوه‌ هونەرمان دە‌بیټ.

ئە‌گەر بگەرێم‌هه‌ گفتوگۆ‌کانی سە‌مینارە‌که‌

◆
بە‌ختیار قە‌فتان:

مۆ‌زه‌خانە‌یه‌کی
نە‌ته‌وه‌یی فراوانمان
نییە که بە‌ره‌مه‌یی
هونەری شیۆه‌کاری
هونەرمە‌ندان
تیا‌دا پارێ‌زراویټ
و خە‌لکیکی خاوه‌ن
چێ‌ژوهرگر سە‌ردانی
بکات



لە‌ته‌وه‌ریکی تردا باس لە‌وه‌ کرا که مامۆ‌ستای هونەرمە‌ند لە‌زانکۆ و پە‌یمانگا‌کان مە‌نە‌ه‌جیکی بۆ دانراوه‌ که زۆرجار ناتوانیټ تە‌جاوه‌ز بکات لە‌مە‌نە‌ه‌جە‌که‌و ئەو خۆ‌شە‌ویستیە‌شی نییە که وانیشانی بدات (شا‌گال) که ئەو وینە‌یه‌یی کردوو خوینی خۆ‌یه‌تی، تە‌عیری خۆ‌یه‌تی مە‌سە‌له‌که‌ جوانی نییە بۆیه‌ من بروام وایه‌ هە‌رکاتیټ هونەرمە‌ند گە‌یشتە‌ ئەو قە‌ناعە‌ته‌یی ئەوه‌ی بروای پییە‌تی نیشانی بدات، کە‌میان ئە‌مه‌یان کردوو ئە‌وه‌یشی کردووه‌تی وە‌ك فە‌رزیټ کردووه‌تی.

هە‌روه‌ها هونەرمە‌ند ئی‌سماعیل خە‌یات بە‌مه‌به‌ستی درێ‌ژدە‌ان بە‌گفتوگۆ‌که‌ وتی:
“لە‌نیوان هە‌موو میلله‌تاندا هونەرمە‌ندی باش هە‌یه، که لە‌ناو هونەرە‌که‌یاندا چە‌ندین ستایلی جیا‌واز هە‌یه، خە‌لکە‌کان هە‌گه‌یه‌یان جیا‌وازه‌...”

نە‌ه‌رۆش وتی: “ راسته‌ هە‌موو شتە‌کان جیا‌وازن، ستایله‌کان جیا‌وازن، بە‌لام بە‌پروای من یە‌ك شت کۆ‌یانده‌کاته‌وه‌ ئە‌ویش عە‌شقه‌، بۆ‌چی تاوه‌کو ئیستا ئە‌وه‌ لای ئیمە بوونی نییە، کۆ‌مه‌لیټ‌ک‌ حالت هە‌ن بە‌پروای من که دە‌بیټ دیراسه‌ بکریټ، ئاخۆ بۆ‌چی هونەرمە‌ند پی‌گه‌یه‌کی لە‌قی هە‌یه‌ بە‌ئاسانی دە‌بیټه‌ پاشکۆ‌ی سیاسە‌ت، خۆ‌زگه‌ پە‌یمانگا‌و ئە‌کادیمی‌کان دە‌یان‌توانی ئە‌و عە‌شقه‌ دروست بکە‌ن.”

من لە‌ئە‌نجامی گۆ‌یگرتن و ئاماده‌بوئم لە‌سە‌مینارە‌که‌ چە‌ند پرسیارێ‌کم لە‌لا دروستبوو، که دە‌مه‌ویست وە‌لامه‌کانیان لە‌ئە‌نجامی گفتوگۆ‌که‌دت بزاتم، بە‌لام بە‌و شیۆه‌یه‌ نە‌بوو کە‌من دە‌مه‌ویست، بۆ‌یه‌م بیرم‌کرده‌وه‌ که ری‌گه‌یه‌کی تر هە‌بیټ بۆ دە‌ستکە‌وتنی وە‌لامه‌کانم، بۆ‌یه‌ لە‌دوای گفتوگۆ‌ی نیوان نە‌وه‌کان کە‌سی‌کم دیاریکرد که (هونەرمە‌ندو مامۆ‌ستا) یه‌ لە‌ئە‌کادیمیای هونەرە‌ جوانه‌کانی زانکۆ‌ی سلیمانی، ئە‌ویش هونەرمە‌ند بە‌ختیار قە‌فتانه‌ که نزی‌که‌ی چاره‌که‌ سە‌ده‌یه‌که‌ خزمە‌ت بە‌هونەری شیۆه‌کاری کوردی دە‌کات و نە‌وه‌ لە‌دوای نە‌وه‌و چە‌ندین هونەرمە‌ندو مامۆ‌ستای گە‌نجی هونەری پی‌گه‌یانده‌وه‌ رۆ‌لی سە‌ره‌کی هە‌بووه‌ لە‌دامە‌زراندنی پە‌یمانگای هونەرە‌ جوانه‌کانی سلیمانی و چە‌ندین کارو چالاکی دی‌که.

سە‌ره‌تا من هە‌موو ئە‌و پرسیارانه‌ دە‌کە‌م که عە‌ودالی وە‌لامه‌کانیانم که لە‌ئە‌نجامی ئە‌و کۆ‌ره‌و چە‌ندین وانە‌ی مامۆ‌ستا هونەرمە‌نده‌کانم لە‌ماوه‌ی خۆ‌یندە‌م لە‌پە‌یمانگا‌و زانکۆ‌و خۆ‌یندە‌وه‌کانم لە‌م بواره‌دا لە‌لام گە‌لا‌له‌بوون، دواتریش بە‌ختیار قە‌فتان وە‌لامی هە‌ندیټ لە‌و پرسیارانه‌م دە‌داتە‌وه‌، ئە‌گەرچی لە‌گە‌ل بە‌خشی‌نی زانیاری تازه‌، وە‌لامه‌کان و من بزاتم لە‌زۆر شویندا بە‌ر شتی تر دە‌کە‌ون که چە‌ند دوورن لە‌و وە‌لامانه‌ی که من دە‌مه‌وین ئە‌وه‌نده‌ش پە‌یوه‌ندیان هە‌یه‌ که ناتوانم خۆ‌میان لی‌ لابه‌دم..



*هونەری شیوه‌کاری خاوەنی نزیكە یەك سەدەییە لەمیژووی كارو ئەفراندندا، بۆیە دەمانەویت بزاین ئایا ئەم هونەرە لەرووی تیۆریزەو ئەفراندنەو خۆی سەلماندووە؟
*تاکێ رەخنەگر دەتوانیت کاری هەلسەنگاندن بۆ بەرھەمی هونەری بکات بەپێی شارهزایی خۆی، ئەگەر ناتوانیت، ئایا میتۆدیک هەییە یان پرۆژەییەکی رەخنەیی هەییە لەسەری پروات؟

پەيوەندییەکی بەھێز ھەبوو لەنیوان رۆژنامەو هونەری شیوه‌کاری، بەلام نووسینی رەخنەگری لەبزاڤی هونەری شیوه‌کاری، لەم لایەنەو هێچى بۆ کراو؟
*ئایا ئیمە باگراوەندی هونەریمان هەییە؟

*زۆرجار لەکاتی گفتوگۆکان لەکۆرۆ کۆبونووە هونەرییەکان دەوتریت ئیمە رەخنەگری هونەریمان نییە ھەرۆك چۆن لەم کۆرەشدا هونەرمەند مەدحەت کاکەى دیسان ئەم رەستەییە دووبارە کردووە، ھەمیشە ئەو رەستەییەمان بەرگۆی دەکەوت، ئیوە پیتانویییە پنیست ناکات چیت ئەمە بلین و رەخنەگرەکانمان دیاری بکەین و متمانەمان پنیان بیت وەك رەخنەگر، یان ئەوانە کین کە دان بەکەسیکدا دەنن وەك رەخنەگریکی هونەری، یان ئەو رۆژە کەى دیت ئەو کەسەى کە نووسیویەتی و لەنووسینی بەردەوامدایە، نووسین و بۆنەکانی دەبن بەجیگای متمانە؟

یان ئەوێ کە دەنووسیت پنیوستە چى بکات تاوەکو نووسینە رەخنەییەکانی لەنیوەندی هونەری شیوه‌کاریدا جیگیر بن و ئەو بۆشاییە تارادەییەك پربکاتەو کە هەییەو خۆمانى لى لا دەدەین؟ ئایا ئیمە، وەك هونەری شیوه‌کاریی کوردی، میژووی کاری مۆدیرنمان هەییە، ئەگەر هەییە لەکەییەو، ئەگەر نییە ئەى ئەو ھەموو بەورژم رۆیشتنە بەرەو مۆدیرنە کە لەھەولێ تاکەکەسى و جەماعیش دروستدەبیت بۆ؟ ئایا زەرورەییە بۆ دوانەکەوتنمان لەم ریبازە یان شتیکی ترە، پرسیارێک لەلای زۆریکمان دروستبوووە بەردەوامیش خۆی نویدەکاتەو، ئەویش ئەوێ کە کەمن ئەوانەى کە لەبوارى هونەری شیوه‌کاریدا دەنوسن و توانای نووسینیان هەییە، بەلام هونەرمەندان وەھیبی رەسول و جەزا بەکر، چەند هونەرمەندو نوسەریکی تریش کۆمەلێک بابەتی وەرگێراو و کتیب و وتارو قسەى خۆیان هەییە لەمبارەدا، ئایا ئەوانە توانیویانە بۆشاییەکان پربکەنەو؟

ئەگەر سەیری تپوانینی هونەرمەند بەختیار قەفتان بکەین بۆ هونەرمەند وەھیبی رەسول و ھەوڵەکانی، دەلیت: (هونەرمەند وەھیبی رەسول لەھەولێ نوچوازیدایەو



ئاگاداری بزوتنەوێ هونەری جیھانییە... کەواتە دەبیت چۆن نووسین و بۆچونەکانی ئەوان سەیر بکەین؟

ئایا بزاقی هونەری شیوه‌کاری تاوەکو ئیستا چۆتە چوارچێوەی پرۆژەییەکی رەخنەییەو؟ ئایا دەشیت ھەموو هونەرمەندیکی سەرکەوتوو بییتە مامۆستایەکی سەرکەوتوو یان مامۆستای هونەری دەتوانیت بیروا هونەرییە گشتیەکانی باشن، یان دەتوانن تاکیک کە لەم نیوەندەدا کارەکات هونەرمەندو مامۆستاو خاوەن بۆچوون و ھەلسەنگینەریکی باش بیت؟

هونەری شیوه‌کاریی کوردی لەچیدا جیابۆتەو، یان بلین دواکەوتووە لەھونەری میللەت و نەتەوێکانی تری دنیا؟

*ئەو ھەنگاوانەى کە هونەرمەندانی نەوێکانی رابردوو ناویانە بۆتە ریخۆشکەر بۆ ئەم نەوێ نوویانەى کە لەنیوەندی شیوه‌کاریدا ھەن و دروستدەبن؟

زۆر جا ئەم نەوێ نوویە ئەوانە رەتدەکەنەو، ئەمە بۆ؟ ئایا لەبەرئەوێ ئەوان ھیچیان نەکردووە، یان خۆیان باکگراوندی مەعریفی و هونەریان بەھێز نییەو ئاگاداری رابردوویان نین، نازانم هونەر و بزوتنەوێ هونەریی لەم ولاتەدا چۆن دروستبوو؟

یان ئەگەر هونەرمەند ئاگاداری رابردووی نەبیت و نەزانیت لەگۆرەپانی هونەریدا چی کراو، چۆن دەتوانیت شتیکی تازەو ناوازە زیاد بکاتە سەر هونەر؟

بەختیار قەفتان بەمشییوێ وەلامی پرسیارەکانی دایەو: وەك سەلماندن (ئەگەر بوونی هونەرمەندانی شیوه‌کارو دامەزراندنی شیوه‌کارو دامەزراوی خویندنی ئەم بوارەو کردنەوێ بەلێشاوی پێشانگەو چالاکی نووسین لەپۆژنامەکان لەمبارەدا بیت) ئەوا بەلێ، بەلام (ئەگەر سەلماندنی بوونی کیانیکی جەماوەریی چیژوەرگرو بوونی مۆزەخانەو بەسامانکردنیکی نەتەوێی ئەم هونەرەو مسۆگەرکردنی ژبانی هونەرمەندان بۆ هونەرەکەى، ئەوا دەلیم نەخیز، ئیمە مۆزەخانەییەکی نەتەوێی فراوانمان نییە کە بەرھەمی هونەریی شیوه‌کاری هونەرمەندانی تیادا پارێزراو بیت و خەلکیکی خاوەن چیژوەرگر سەردانی بکات.

شیکردنەووە ھەلسەنگاندنی زانستیانەى بۆکراییت و هونەری شیوه‌کاری نەوێ جیا جیاکان بگەییەنیت نەوێکانی پاش خۆیان.

هونەری شیوه‌کاری ھیندە جەماوەری نییە ھەموو سنوویکی بەزاندییت و لەمالەکان و دەزگا دەولەتی و گشتی و ناوەندەکاندا هونەر لەنا هونەر جیا بکاتەووەو تیايدا پارێزراو بیت، ئەوێ ھەولێ دابیت لەچوارچێوەییەکی تاکەکەسیدا بوووە

زۆرچاریش كېشەى تىبابوھە يان گووروتىنى دامر كاوتەتوھە، ئىتر كېشەكانى پى چارەسەر نەكراوھ. گەلەرىكى بەماناى گەلەرى دەولەتى نىشانداغان نىبە بۇنمايشى پىشانگانگان، دامەزراوئىكى ھونەرى جدى نىبە كە كەردنەوھى پىشانگە باشەكان لەئەستۆ بگرىت و بەوردى حىساب بۇ كالوكرچى و جدى و سەر كەوتوھى بى بكات. بەداخوھە واستەو ناسىاوىي و خۇخۇمىنە دىتە گۆرى بۇ ئەوھى كە ھەپە، زۆرچار ھونەرمەندىكى باش كېشەى بۇ دروستدە كرىت و كەسانى تىرىش لەماوھىەكى كەمدا دوچار يان سى جار پىشانگاى بۇ دەكرىتەوھە كە ئەو ئاستەشى نىبە!

ھونەرى شىوھەكارىي ھەتا وەكو ئىستا نەيتوانىوھە وەك گۆرانى و ئەدەب و مىوزىك خۆى بسەلىنىت و بتوانىت پىگەپەكى جەماوھىي ئەو تۆى ھەبىت، ئەمەش خۆى لەخۆيدا كېشەپەكى ھىندە گەورە نىبە، چونكە بۇ خۆى ئەم ھونەرە لەلای نەتەوھە و لاتانى تىرى دنياش ھەر بەو شىوھەپە، چونكە ھونەرى شىوھەكارى ئىمە لەئاستى و لاتانى پىشكەتووداپە وەك ئەوان، بەلكو تەننەت ناتوانم بلىم سەدەپەك يان نىكەى سەدەپەكە ئەم ھونەرە گروتىنى سەندوھە، بەلام دەتوانم بلىم كە نىو سەدە دەبىت سەرىپەلداوھ لەسالانى ھەفتاكان گروتىنى دەستپىكردوھە سالانى ھەشتاكان لەدامەزاندنى پەپمانگاى ھونەرە جوانەكانى سلىمانىدا ھىندە گووروتىنى سەند كە ئەوھش بوونى نەوھەكى نوئى و ژمارەپەكى زۆر لەو نەو نۆپە ھاتنە ئەم دامەزراوھ ھونەرىپەوھە بۇ خۆىندىن و نەو لەدوای نەو زىادىدەكرد، چونكە كەسانى تاك لەوھەبەر نەيانتوانىوھە ھىندە بزوتنەوھەكە بۇنە جۇش ھىندەى ئەو پەپمانگاىە جۇشى بەم ھونەرە داوھ، چونكە لەسەرەتا نىكەى (۸۰) كەس دىراسەى ئەم بواری دەستپىكرد كە بۇ خۆم يەككە لەو مامۆستاىانەم بىگۆپدانە پەپرەو پىرۆگرام وانەكان و گەللىك پىرۆژەى گەورەمان ئەنجامداوھ.... لەوانەش چاوكردنەوھى خۆىندەكارەكان لەسەر بواری تىوۆرى و رۆشنىپىرى ھونەرىي، تەننەت خۆىندەكارەكان سەرچاوھەكانىان پەپدا ئەكرد. ئەمە جگە لەو ھەموو سەرچاوھە كوراسانەى خۆمان كە بۇمان دەھىنان و رۆژانە پىرسىارى ھونەرىي زۆرىان ئەكرد ھەر لەسەرەتای ھونەر تا دەگەشىتە باسى ھونەرى نوئى، بەسەدان ناوى ھونەرمەندەكانمان ئەنوسى جارچارىش ئەو ھونەرمەندەمان بۇ وەردە گىرانە سەر زمانى كوردى، مەن بۇخۆم ئەمانەم كەردوھە مامۆستا (عەبدول رەسول) ىش كەوھەك فەرھەنگىك واپو بۇ ئەو نەو نۆپەنەى ھونەر، بىجگە لەوھى لەوانەكانى مېژودا دەخوئىرا ھىشتا لەقۇناغى يەكەم و دووھەمدا بوو ھەموو سەدەى بىستمان بەنەنەو تىوۆرەكان و تابلۇكان نىشان دەدان تەننەت باسمان دەبارەى پۆست مۆدىرنىپىش دەكرد

چەند دەستەپەك و دوای ئەوھش چەندىن خۆىندەكار لەدەستەكانى داھاتوشدا ھەلەكەوتن پىر زانىارى و بەتوانا، ئەمەش واپىكرد كە زۆر ھونەرمەندى تر پەپدا بىت لەناوچەكانى كوردستان كە تا ئەو كاتەش ھەندىك لەناوچانە باس لەھونەرىش نەدەكرا، ئىستاش لەدوای راپەرىن زۆرپەى زۆرى ئەو خۆىندەكارانە لەزۆر شوپىنى گرىنگ رۆلى خۆيان دەپىنن و كەسانى بەتوانا و رۆشنىپىرو ھونەرمەند....

ھونەرى گرافىك بۇ يەكەجار لەسالى ۱۹۸۲ لەقۇناغى دووھەم دا لەھەورەبانى پەپمانگاى ھونەرە جوانەكان بۇ يەكەجار ۸۰ خۆىندەكار زانىارىپەكانى دەبارەى گرافىك كەمەن ئەو دەرسەم وەرگرتبوو كارىان كەرد تا ئەو كاتەش چەند كەسىك لەم بواری پىسپۆرپوون لەكوردستان ھەر ئەو سالى چەند خۆىندەكارىك لەبەر نەبوونى بەشى گرافىك وەك بەش رووىان لەبەغدا كەردو ژمارەپەكى زۆر شارەزىيان لەم بواریا وەرگرت، تا ھاتنى مامۆستا ھاوړى ئەنەر، پاشان خۆشى رزگارو عەبدول حىپىن كە خۆى خۆىندەكارى خۆمان بوو چووبوھ بەغدا لەو سالىدا (مۆنوتاب، بۆرەك، تەختەى لاستىك) بەمانە كارەكانمان ئەكرد كە وەچەرخانىكى نەوعى بوو. ھەرەكە مامۆستا ھاوړى دەلەت (ھونەرى گرافىك بەھەولى تاك پىش ناكەوئى ھىندەى دەستە جەمەى و كارى ھەرەوھەزى دەپى بۇ بگەپن).

ھەرەھا سىرامىك و پەپكەرسازىي بەھەمان شىوھە كەوتە سەرشانى مامۆستاىان ھىوا عەبدوللا، حىكەمەت ھىندى و پاشان دارا ھەمە سەعیدو كۆسرت جەمال پاشانىش بەپان مانى....ھىتد

لایەنىكى تر ھاتنى خۆىندەكارانى تىرى شارەكانى تىرى كوردستانە وەك دەوگ و ھەولپ، خانەقەن و ھەموو ناوچەكانى تر ھەللىك بوو بۇ كۆبوونەوھى زۆر لەو نەو نۆپەنەى كە دەھاتنە سلىمانى و تىكەل دەبوون لەگەل ھونەر و كارى ھونەرىي... ھەرەھا خۆىندى وانەى (دىراسەى تازاد) لەسالى ۱۹۸۲-۱۹۸۳ كە ئەو وانەپەم وەرگرت و خۆىندەكارانمان ئاشنا دەكرد بۇ كاركردن لەبواری ھونەرى نوئى و قول بونەو لەستایل و شىوۆزى ھونەرى نوئى لەدونىادا چەندىن فىلم و سلايد و كوراساتى ھونەرمەندانى نوپان دەھىنا بۇ دىراسە كەردنى، كە زۆر لەو خۆىندەكارانە ھەن كە ئىستا خاوەنى شىوۆزىكەن لەو كاتانەوھ بەردى بناغەكەى بۇ دانابوو و تائىستاش بەو شىوۆزە خۆى پىش خستوھە ھەندىكش لەولاتانى دەروھە دەژىن ئەم ھەولانە باگراوندىكى وەھاى دروستكرد كە ئىتر ھونەرى شىوھەكارى لەقۇناغىكى بەرتەسكەو بچىت قۇناغىكى بەرفراوانى تەوتۆ كە زۆر زۆر جىاواز لەقۇناغى پىشەوھى لەوئى و نەوھى نوئى دەھاتە

پیشەووە هەموو دەستەبەك لەو خوێندكارانەى دەهاتنە پەیمانگە چەندین كەسانى لێهاتوى لى هەلەكەوت لە هەردوو رەگەز.

بۆ خوشم سالى ۱۹۸۶ پيشانگایه‌كى زۆر نوێم كرده‌وه كه‌به‌ره‌مه‌مى زۆر مۆدرنى له‌خۆگرتبوو، به‌لام به‌داخه‌وه بارى ژيانى سياسى و كۆمه‌لايه‌تى هه‌يچ كات له‌بار نه‌بوو داھێنانەكان جیگای خۆی بکاتەوه به‌ئیستاشه‌وه..

ته‌نيا تيبينيه‌كم هه‌يه هه‌ز ده‌كهم بيه‌خه‌مه‌روو كه هه‌نديك كەس كه بيه‌ويت قسه له‌سه‌ر بواريك يان كه‌سانيك بکات پيوسته ناگادارى هه‌موو گۆرانكاريه‌كان بيت ئه‌و كاته ئه‌و كات بانگه‌وازي بادت نه‌ك هه‌روا بى سه‌ر و به‌ره هه‌يشى نازانسته‌يانه بکاته سه‌ر مامۆستايانى هونه‌رو نه‌وه‌كانى پيشوو.

جگه‌له‌وه‌ش ئه‌و هه‌ولانه كاريگه‌رى ته‌واوى نه‌ده‌كرد وه‌ك چه‌سپاندى به‌شيوه‌يه‌كى ته‌واو له‌به‌رته‌وه‌ى بارى سياسى ئه‌و كاته وه‌هابوو كه زياتر لايه‌نى نه‌ته‌وايه‌تى و رېكخراوه نه‌پينيه سياسيه‌كانى كوردستان ته‌واو زال بوو وه‌له‌هاتن له‌سه‌ربازى..هتد وه‌هاى ده‌كرد تواناكان هه‌ميشه له‌هه‌له‌هاتن و دووركه‌وته‌وه‌و پچران بوون، هه‌ربۆيه زۆر سامانى گه‌وره ون و زۆرجا ريش حيسابى بۆ ناکرێت و زۆر هۆى پيشو تريس ده‌گرێته‌وه.

* وه‌ك نووسه‌ر هه‌تا ئیستاش ئيمه هه‌ر تاكى نووسه‌رمان هه‌يه له‌سه‌ر هونه‌رى شيوه‌كارى له‌سه‌ره‌تاکانى سالانى ۱۹۹۱ تائىستا زياتر له‌ ۱۵۰ نووسيه‌وه كه به‌هه‌ولێ تاک ده‌ژميردێت و ئيمه نه‌مانتوانيه راسته‌وخۆ ره‌خنه له‌به‌ره‌مه‌مى بگرين ته‌نانه‌ت كāl و كرچه‌كانمان نه‌خستۆته‌روو، ته‌نها شيكرده‌نه‌وه يان باس كرده‌، جگه له‌مه زياتر شتى تر نه‌كراوه، چونكه به‌راسته‌ى هه‌شتا ئه‌و جوړه ره‌خيه لای ئيمه خۆى نه‌چه‌سپاندوه، هه‌روه‌ها تواناى تريس هه‌يه كه‌ئىستا ده‌نوسن، به‌لام پرۆژه‌يه‌ك ميۆديك بۆ چه‌سپاندى دونياى ره‌خنه‌ى شيوه‌كارى نيه‌، ئه‌وه‌ش لێكۆلینه‌وه‌و دیراسه‌يه‌كى تاييه‌ت و به‌دواداچوونى تاييه‌تى ده‌ويت كه‌ئىستا كاتى خۆيه‌تى و به‌راى من له‌خویندى بالاه ده‌ست پيپكات، پاشان ئه‌وان هه‌ر له‌بواری نووسين دیراساتى تيۆرى و ره‌خنه‌ى وه‌ك (به‌شيك)ى سه‌ربه‌خۆ له‌كۆلێژى هونه‌رو په‌یمانگه‌ى هونه‌ره‌جوانه‌كاندا بکه‌نه‌وه.. ئه‌وكات جاريكى تر به‌سه‌ر هه‌موو لايه‌نه‌كانى ئه‌م هونه‌ره‌دا بینه‌وه وه‌ك (ميۆزو، ته‌فسيري جوان، ته‌كنيك، خویندنه‌وه‌كان، ره‌خنه له‌لايه‌نه كāl و كرچه‌كان و چالاكويه‌كان) چونكه به‌راسته‌ى هه‌نديكجار (غه‌در)، (شيواندان) (پروپاگه‌نده) به‌ناره‌وا كراوه زۆر مه‌سه‌له‌ش مافى ته‌واوى نه‌دراوه‌تى.



هه‌يشه رۆژنامه‌كان له‌كردنه‌وه‌ى پيشانگایه‌كدا هه‌وايان بلاوكردۆته‌وه پاش پيشانگاكه‌ش هه‌وايى تريان نووسيه‌وه، به‌لام له‌وه به‌دوا دريژه به‌و نوسينانه نه‌دراون.. جا ته‌گه‌ر نووسين هه‌بوايه له‌لايه‌ن كه‌سيكه‌وه ئه‌و بلاوكراوه‌ته‌وه ئيتز دووباره نه‌كراوه‌ته‌وه يان هه‌ر بلاو نه‌كراوه‌ته‌وه، هه‌نديكيش هه‌ر هه‌يچى نه‌نووسيه‌وه..

ره‌خنه‌گرته‌ئىكى زانسته‌ى يان دروستكه‌ر يان ده‌رخسته‌نى لايه‌نى لاوازی هه‌ميشه به‌قن كه‌س خۆى بۆ ئه‌م شه‌ره ئاماده ناکات له‌راسته‌يدا تا ئیستا پرۆژه‌ى (ره‌خنه‌گرتن) بریتى بووه له‌ (مه‌قاله‌يه‌ك) كه‌مه‌تر به‌دواى لاوازه‌كانه‌وه‌يه. كه‌س نه‌هاتوه وه‌ك سه‌ره‌تای سه‌ده‌ى بيه‌ست له‌ئه‌وروپا له‌ده‌ره‌كه‌وتنى هونه‌رى مۆديرندا هه‌يشى ره‌خنه‌كانيان بکه‌نه‌سه‌ر ئه‌و كاره هونه‌ريانه كه كاتى خۆى كراونه‌ته سه‌ر (كۆبيزم) و (فۆبيزم) و (ئه‌بستراكت) بۆ نمونه..يان داداى و سوريايه‌كان.... لێره تيروتوانجى شاراه‌و زه‌م و زه‌مكارى له‌پيشتى كه‌وا ليه‌سه‌كانه‌وه هه‌بووه له‌رووبه‌رووش دا جۆريكى تر له‌موجامه‌له كراوه. هه‌ر بۆيه‌ش پيوسته زانسته‌يانه‌تر له‌م كيشانه بکۆلێته‌وه‌وه به‌ووردتر قسه‌ى له‌سه‌ر بکريت و ده‌وله‌ت و ده‌زگا به‌رپرسه‌كانى حوكومه‌ت له‌بواری رۆشنبيرى هاندان و پشتگيرى ئه‌و به‌شانه بکه‌ن كه دیراساتى تيۆرى پيش ده‌خات ده‌رباره‌ى هونه‌ر نه‌ك هه‌ر له‌كۆلێژى په‌یمانگه‌ى هونه‌ره‌جوانه‌كان، به‌لكو له‌هه‌موو قۆناغه‌كانى خویندن و بۆ هه‌موو وه‌زاره‌تى په‌روه‌رده‌و خویندى بالاه...

سه‌رچاوه‌كان :-

- * ميۆژى هونه‌رى شيوه‌كارى له‌كوردستاندا له‌كۆنه‌وه تا په‌نجاکان - د. فه‌هاد پيربيل (۱، ۲، ۴، ۵)
- * دنيا بينينه‌كانى هونه‌رى شيوه‌كارى كوردى - به‌ختيار سه‌عيد (۳)
- * فه‌لسه‌فه‌و ته‌كنيكى بزافه هونه‌ريه‌كان - ئاماده‌كردنى: جه‌زا به‌كر





۱۰ پيش برپار دهر باره ی ئیسلام و هونه رو چۆتی هه لسه نگاندنی

نووسینی: تیل بریگلیب
و له ئه لمانییه وه: نه هرۆ شهوقی

ئهم بابته چهند راستیك سەبارەت بە هونەر له ولاته ئیسلامیه كاندا دەر دەخات
ئەویش له رینگە وەلام دانەوی دە پيش برپار كه له مێشكى كەسى ئەو روپیدا به
ههیه سەبارەت بە هونەر له ولاته ئیسلامیه كاندا. (وهرگێر)
ئەگەرچی هونەر له ولاته موسولمانه كاندا بەر دەوام له پيشكهوتندا به، بهلام
راستییه كهی درك كردن به هونەر به ستراوه بهروو كەشه كه به وه.

۱- له ولاته ئیسلامیه كاندا هونەر هەرگیز بوونی نییه

راست نییه: ئەو كاتانه به سهرحوو كه هونەر مه ندانی ولاته ئیسلامیه كان
له قیستیه قاله هونهریه كاندا به كه می به ده ربكه ون و ئهم دیارده یه ش به ره و كۆتایی
ده چیت. له ناوه راستی نه وه ده كانه وه به ره و دوا له ولاته جیاوازه كانی رۆژه لاتی ناوه راست
و باكوری ئەفریقا هونهریكی زیندوو له په ره سه ندایه كه زۆر به كپی جیی خۆی له لیستی
هونهرمه ندانی ناو بیه ناله كان و گالهری ولاته رۆژئاوا بیه كان ده كه نه وه. ئه ستامبول
له سه رخالی لیكتازانی رۆژئاوا رۆژه لاتی رۆلیكی تایبته ده گێریت كه ته مه ش
نه به ته نها له بهر بیه ناله ی ئه ستانبوله كه له ۱۹۸۷ به شیوه یه کی خیرا کاریگه ری له سه ر
هونهری تورکی دروستكرد، ههروه ها هه ندیک له پایته خته كانی رۆژه لاتی ناوین،
نمونه ی قاهره و تاران یان به یروت كه ئیلهام به خشن بۆ خوینه وارو هونهرمه نده كانیان
بۆ كار كردن له بواری هونهری، ته نانه ت له ولاتیكی دۆگمای و دیکتاتوری وه
سه ودی عه ره بی، هونهرمه ندی هاوچه رخێ تیدا به، به لام له راستیدا ئه مان له سنووری
مه رجانانی سیاسی و كۆمه لایه تی و دینیدا ده بن، ته مه ش ده بینه رۆ ته واوی ولاته
ئیسلامیه كاندا هه ر له مه غریبه وه بیه گره تا مه شرق، كه چۆن سنووریكی ته سکیان بۆ
دانراوه به جیاواز له هونهری كه له رۆژئاوا ده بینه ریت. لێر ده هونهریكی ئازاد وه ك یاری
رۆلیت وه هایه كه خاوه نی ریسایه کی ئالۆزه.

۲- هونهریكی ئیسلامی بوونی ههیه، به لام فۆلكلۆریه وه له سه ر ئاستی
قه بوولكردنی ده سه لاته!

راسته: ههروهك چۆن له ولاته رۆژئاوا بیه كاندا ههروه ها له فه زای كۆلتوری ولاته
ئیسلامیه كانیشدا، خاوه نی هونهرمه ندی سه ر به خو یان هه ن كه ئه وان له سنووری
ئه زمونیكی كۆنخا زو ئه رگیومی نتیكی تیجا ریدا ده جو لێن. به رزبو نه وه ی ئاستی
هونهری هاوچه رخێ فارسی و عه ره بی كه کریسته كان بۆ شیخه ده وه له مه نده كانی
دوبه ی ریکیده خه ن به شیوه یه کی سه رپییی پيشكه شیانی ده كردن، ۱۰ سال پيش ئیستا
بالا ده ستتر بوو. یان كۆپیکردنی قۆناغه هونهریه كان نمونه ی ئیمپریسیۆنیزمه كان
یان هونهریكی ده سته رنگینی دیکۆر ئاسا له شیوازی ئه بستراكتی ئیسلامیه وه
پیا ده ده کری. ئه وه هونهرمه ندانه ی كه تا له توانایاندا به كار بۆ نیشان دانی هونهری
ئیستای عه ره بی ده كه ن، له لایه ن حكومه ته كانیا نه وه ده پارێزین و پشتگیری ده کرین.
له زۆریه ی حكومه ته عه ره بیه كاندا پشتگیری هونهرمه نده كان و سیاسه تی پيشانگا
كردنه وه دروستكردنی خویندگا و ئه كادیمییه هونهریه كان هه موو ده بیته له خزمه تی
ستراتیژی سیاسیه ی خو یان بیته، بۆیه له م روانگه یه وه جیا كرده وه یه کی گه وه



بەدیده کریت لهنیوان هونەریکی فەرمی و هونەری هاوچەرخدا. هونەریکی ئازاد وەك كەلتوریکی تاكلاپەنانە لەرپی هەولە شەخسیەكاندا پەرە دەستینیت، ئەمانیش زۆرجار پەيوەندیەکی بەهێز لەگەڵ بازاری هونەری نیونەتەویدا دروستدەكەن بەجیاواز لەوێ لەگەڵ مۆتەسەساتی میللیدا روودەدات، هونەری دەولەتی لەمۆنە هونەری خەتخۆشی تیجاری یان هونەریکی نیگارکێشانی بەناو عەرەبی، وەك دیاردەیهکی نەتەویی سستی پەنگخواروو دەمینیتەوه.

۳- لە ولاتیکی ئیسلامیدا ژنان هیچ شانسیك نایین بۆ بوونە هونەرمەندا! راست نییە. لەو جییهی كە هونەری هاوچەرخ دەتوانیت پەرە بەخۆی بدات، لەویدا ژنان لانی كەم بەچرپی وەك پیاوێكان بەشدارن لەو پەرەسەندنەدا. جا تێتر بەلەچكەوه لەتاران یان بێت لەچك لەقاهیرە. یوتۆ بەرەدا لەمەغریبەوه، ئەمەل كیناوی لەمیسەر، ئەمیلی یاسیر لەفەلەستین یان رەندا میرزای لوبنانی، ئەمانە نمونە بەناوبانگن لەهونەرمەندە ژنە سەركوتوو نیونەتەوێیهكان.

ژنە هونەرمەندی میسری حەلا ئیلقوسی كە لەهونەری قیدیۆدا كاردەكات، وەلامی ئەو پرسیارە وا دەداتەوه كەتایا ئەو، سەركوتکردنی ئافەرتان لەجیهانی ئیسلامدا دەكاتە بابەتیك بۆ هونەرهكە؟ (هونەرمەندان وەك كارمەندی سۆشیال نین، ئەمە لەجیهانی ئیسلامیدا هیچ جیاوازیەکی ئەوتۆی لەگەڵ رۆژئاوا نییە، من وەك هەر هونەرمەندیكی دیکە كارە هونەریەكە خۆم ئەنجامدەدەم، كە پابەندە بەتەزمونی كارکردنەوه، هەروەها لەبەرئەوهی من وەك ژنیك هەرگیز هەستم نەكردوو دەچەوسینرێمەوه، بۆیە لێرەدا شتی نییە شایەنی مشتومر بێت)، بەلام لەولاتیکی وەك ئەفغانستاندا ئەم راستیە تەواو شیوێیهکی دیکە وەرەگریت، لێدا عەبدول كە پڕۆژە ی کاری قیدیۆ لەوێرانیەکی شاری كابولدا ئەنجامدەدا، ئەو ئەزمونی خۆی بەمشێوێیه وەسفەدەكات (من هونەرمەندیكەم رۆژانە رووبەرۆی كێشەیهکی زۆری لەژمارە نەهاتوو دەبەوه، هەرەشەي مردم لێدەكری كاتی كە كاریكی قیدیۆ ئەنجامدەدەم، كێشەي گەورەم لەگەڵ بێرۆكراتییدا هەیه، بۆئەوهی لەكورتی بیپرەمەوه دەلیم ژنان لەئەفغانستاندا وەك مەرۆتیکی كامل قەبول ناکرین)

۴- یاساگرەدی وینەي مەرۆق لای ئیسلام وادەكات تەنها رینگە بەهونەری ئەپستراكت بەدی.

راست نییە: لەسەدەكانی پێشودا هونەریك هەبوو بەناوی هونەری ئیسلامی كە بەئاشكراپی لەرپی زمانی فۆرمەوه خۆی لەهونەری رۆژئاوا جیاوەكردەوه، ئەم راستیە پابەند بوو بەیاساگرە بونی وینەي مەرۆق لای موسولمانەكان، بەلام ئەمە راست



نەبوو، چونكە تەنها ئەو یاساگر بوونە لەمژگەوتەكاندا پیاوێهەراوه، بەلام فیگۆری ئیسلامی گەرچی بەشیوێیهکی واقعی نەدەكێشرا، بەلام هەردەم پێگەي لەناو هونەری جیهانیدا دیار بوو، ئەگەرچی تەقەلایەك نەبوو ئەم هونەرە بەرەو شیوازی واقعیەت ببا وەك ئەوهی لای مەسیحیەت پێی گەیشتن. لەهونەری فارسی و عەرەبی هاوچەرخدا جیاوازیەکی گەورەي لەگەڵ هونەری رۆژئاوا نییە، تەنانەت وینەي مەرۆق زۆر بەئاشكرا تر دەبینرێ وەك ئەوهی لەهونەری رۆژئاوا دەبینین كە لەجوجۆلی هونەری لاوان لەرۆژئاوا و رووبەرۆبوونەیان لەگەڵ دۆخی سیاسی و كۆمەلایەتی سیستیمی ولاتەكانیان و حەزكردن بەكاركردن بەشیوازهكەني وەك مینیمالیزم و گرنگینەدان بەكێشانی جوانییهکی پێرفیکت، بەدیده كڕین، بەلام لای هەندی لەو هونەرمەندانەي كە رەگیان لەفەزای هونەری ئیسلامیدا داكوتیو جیاواز كاردەكەن وەك رۆژئاوا ییەكان.

سەعدان عەفیف، رۆنا ئیسلام یان ئەو هونەرمەندە ئێرانییهی لەبەرلین كاردەكات بەناوی نائیری بەگرامیان، ئەمانە نمونەي هونەرمەندی زۆر سەركوتون لەجیهاندا، كەسەرقالن یان بەوینەكێشانیوه یان بەمیژوو و فەلسەفەي هونەرەوه یان بەكەلتوری پۆپ لەو ژینگە نوێیهی تێیدا دەژین یان بەشیوێیهکی گالتەو رەخنەنامیزانە مامەلە لەگەڵ ئەو جییهوه دەكەن كە لێوهی هاتوون.

۵- ئەوهی لەولاتی ئیسلامیدا بیهوت هونەر لەسەر ئاستیکی نیو نەتەویدا ئەنجامدا دەبێ بەرەو رۆژئاوا بروات!

راستە، پێگەي نوێی هونەری عەرەبی سەرەتا لەئەندەن و دوابی لەپاریس و نیویۆركدا بەهێزبوو. شیرین نەشەت و مونا حەتوم و وەلید رەعدو قادر عەتیبەو مونیر فاتیمی یان ی.ز.كامی، ئەو هونەرمەندانەن كە ئەمڕۆ لەدنیای هونەردا وەك ئەستێرە دەناسرین، ئەم سەركوتەنەشیان دەگەریتەوه بۆ هەولێ رۆشنیرانی خۆیان و ئەو توندوتیژی و شەرۆ مەملانییهی لەولاتەكانیان هەیهو حەزكردنی ولاتەكەیان بەوشیوازه هونەرییه رۆژئاوا ییانی كە ئەمان پیاوێهەراوه، بۆیە ئەمە دواجار بوو هۆكاری سەرەکی لەناوهراستی نەو دەكاندا بۆ جیهیشتنی ولاتەكانیان بەرەو پایتەختە گەورەكانی هونەر لەرۆژئاوا، هەر لەبەرئەوهشە تا ئیمڕۆكەش دەبینین هونەر لەم ولاتانەدا بێ وابەستەبوون بەهونەری جیهانییهوه هەر لەو قۆناعی كۆرپەبوونییهیدا دەمینیتەوه. سەرباری بونی ئینتەرنیت و سەتەلایت، كێپرکینی هونەری جیهانی لەو ولاتە عەرەبیانەدا پەرە دەستینیت بەتایبەتی ئەوانەي هونەرمەندەكانیان رینگای سەفەر کردنیان پێدەدری و ئەو پەيوەندییه نیونەتەوێیه دروست دەكەن و پەروردهی دەكەن.

۶- تەقینەوهكەي ۱۱ی سێپتەمبەر ۲۰۰۱ دۆخی هونەرمەندانێ جیهانی



ئىسلامى خراپىز كورد!

راست نىيە: "۱۱ى سىپتەمبەر كاريگەرى لەسەر ھونەر ھەبوو، لەپەڕىكا دا كورائۆر (پەنجاھەرى پيشانگا و بۇنە ھونەرىيە گەورەكان) يەككى زۆرى نىونەتەوھىيە ھەزىيان بەكار كوردن كورد لەجىھانى ئىسلامىدا" بەم شىوھە ھونەرمەندى مىسىرى خالىد حافىز وەسفى چۆنىتى پەسەند كوردنى تېرۆر دەكات. كە چۆن زۆر بەخىرايى بودجە بۆ كورائۆرەكان داينىكرا بۆ كار كوردنى ھونەرى لەنىوان كابل و تەنچە لەپىناوى بەدوادا گەرانى وەلامى ئەو پەرسىارانەي كەمىشكى رۆژئاوايىھەكانى وروژاندبوو، تا بزائىت لەدونىاي كەلتورى ئىسلامىدا چ باسە، لەگەل ئەم بەدوادا گەرانەدا مېتروويەكى نوپى بۆ سەفەرى توپىنەھەي دونىاي رۆژھەلاتى بەكرى تا پىگەي ھونەرى لوكال لەو گۆشەو ناديارەوھە بۆ درك كوردنى ھونەرى بخرىتەر وو. لەسەر وو ھەمويانەھە لەقاھىرەو بەبىروت ھەر وەك ئىسرائىل و فەلەستىن، كورائۆر و رىخەرەكانى ھونەرى رىزدەگرن بۆ ئەنجامدانى ھونەرىكى ھاوچەرخ. جۆرەھا پيشانگاى گەورە لەدوای ۲۰۰۲ وە پيشكەشكراوھە بەدەستكەوتىكى گەورەوھە: بەلپىھاتوويەكى رەخنەنامىزەوھە، بىناگايى دونىاي رۆژئاوا ھەستىكى ھىمنكەرانەي بۆ دەگوازىتەوھە، كە دونىاي ئىسلام بەتەواوتى نەكەوتنەتە ژىر دەستى تېرۆرىستە رىشدارەكان و شىخە دەستەلاتدارەكان و سىياسىيە گەندەلكانەوھە.

وا خەرىكە پەيوەندىھەكى تەندرووستى ھەمەلایەنە دروستبووھە لەنىوان بازارى ھونەرى جىھانى لەگەل يەككى لەدوا زربەچەكانى كە جىھانى ئىسلامىيە!

۷- لە جىھانى عەرەبىدا مۆزەخانەيەكى ھونەرى نىيە كە ھونەرىكى ئازادى رەخنەگر نىشان بەدات.

راستە: ھونەرمەندى مىسىرى شەرىف ئەل عەزما ئەو دۆخە وا وەسەف دەكات: (لە رۆژھەلاتى ناويندا دوو سىستىم بەلادەستىن: سىستىمىكى فەرمى كەسەر بەوھزارەتى رۆشنىبىرەيە، لەوئى گەرچى پشەتگىرىكردن ھەيە، بەلام لەگەلئىدا ناتوانى كار بەكرىت، لەبەر ئەوھى گەندەلى لەم جىيەدا بىرپارەدەرە. ھەر وەھا سىستىمى دووھە ھەيە كە دوای ۹/۱۱ گرنگترو گەورەتر بووھە، كە برىتەيە لەھەولگەلئىك كە لەژىر ناوى (پەرەسەندنى كەلتورى) دا كاردەكات.) بۆ ئەمەش پىويست بەپونى پلاتفۆرمىكى وەك بىھەنالى شارىقە لەتىماراتى عەرەبى يەكگرتودا كە لەسالى ۱۹۹۳ وە دامەزراوھە، ھەر وەھا گالەرى مالى شار لەقاھىرە كە لەسالى ۱۹۹۸ كراوھە يان دار ئەل فنون كە لەسالى ۱۹۹۳ لەئوردون لەشارى عەمان كراوھەتەوھە، ئەمەش دەگەرتەوھە بۆ دەستخوشى لەو بەتاگابوونە نىو نەتەوھەيەي كەبۆتە پالەنەرىكى گرنگ. بەلام لەسەر وو ھەمويانەھە



دوچار دروستبوونى ژمارەيەكى زۆر لەھۆلى ھونەرى، گالپى و ھەولدان بۆ ئەوھى ھونەرمەندان خۆيان پيشانگا بەكەنەھە و پەلوپۆ بەھوئىزن. ئەم كۆمەك بەخۆكردنە لەمدوايىھەدا تەھواي و لاتانى ئاسىاي بچووك و باكورى ئەفرىقى گرتۆتەوھە. ھەر وەھا لەھەموو لایەكەوھە خەلكەكە گەشپىنتر دەبن كە لەو كەلتورە تاك رەھەندەوھە جىھووجۆلىكى ھونەرى نوپى گەشەدەستىنى.

۸. سانسۆرى سىياسى و دىنى، پىادەكردنى ھونەرىكى ئازاد لەجىھانى عەرەبىدا مەھالە.

راست نىيە: سانسۆرى دەولەت ئەگەرچى لەزۆربەي و لاتەكاندا پاساوى ياساى بۆ دەھىنرىتەوھە، بەلام زۆربەيان زۆر بەجىا ھەلسوكەوت دەكەن، لەكاتىكدا لەشارەكانى وەك ئەستامبول و بەبىروت و قاھىرە لەو شۆنەھەدا كەلتورىكى گەلگەل ژيانىكى سەر بەدونىاي ئىسلام پىكەوھە تىكەلدەكرىن و دەگۆنخىنرىن، لەكاتىكدا دەبىنن ئەنجومەنى شوراى ئىسلامى لەولاتى عەرەبى سەئودى يان ئىران ھىشتا رىگرن لەبەردەم پيشكەوتنى ھونەردا، سەربارى ئەمانەش بەشىوھەيەكى گشتى كۆمەلگاكان بەبىمانايىھەوھە دەرواننە ھونەرى ھاوچەرخ، تا خۆيان لەپيشىلكەريەكەي پىارىزن. جىيە داخە كاريگەرى ئىنتىھازىت لەو و لاتانەي سىستىمى پۆلىسيان تىادا بەلادەستە وەك سانسۆر دەناسرىن. بۆ ئەمە ھونەرمەندى مەغرىبى مونىر فاتمى دەلى: (چاوترسىنەتر لەكۆنترۆلكردنى رەسمى، ئەوھەيە كە ئەم سىستمانە خەلكەكە وافىر دەكەن كە خۆيان ھەلسن بەسانسۆركردنى خۆيان. بۆ ئەوھى كارەكەم ئەنجامبەدەم، لەبەر ئەوھە پىويستەم بەوھە بوو كە چەند دابىرىنىك دروستكەم لەگەل باوكەدا، لەگەل تەرادىشنىمدا، لەگەل و لاتەكەم. لەمەغرىب مەھال بوو پەرەم بەبۆچوونەكام بەسەندايە" بىيجە ئۆپرەر، بەرپۆبەرى بىھەنالى ئەستامبول، بەدەلەر او كىوھە ئەوشاگەشكە بوونە دەربارەي پىگەي ھونەرى نوپى عەرەبى دەبىنى: "دەبى ھەولى سەرەرپۆبەيەكى زىاتر بەدى بۆ تىكشكاندنى رىساكان. ئەوھى كە سانسۆرى خۆي دەكا، بەدۆراو دەژمىرپىت.)

۹- ئەوھى روتى و سىكشوالىتى دەكاتە بابەتى ھونەرەكەي، چارەنوسى زىندان كوردنە.

راست نىيە: نەمىشكى سىكسى ئاشكرا گەر بەنىگار كىشراوى يان بەگرافىك بەكرىت تەنانەت لەدەولتىكى ئىسلامى وەك ئىزان لەگەلەريەكانىا بەدەيدەكرىت. ئەگەرچى ئەو سى تابۆيە(ياساغ)ى لەرۆژھەلاتدا بەلادەستە وەك سىكس و دىن و سىياسەت، ھەر بەكارپىكراوى دەمىننەوھە. بەلام لەزۆربەي كۆمەلگا موسولمانەكاندا، وەك چۆن خالىد حافىز دەربارەي پەيوەندىھەكان لەشارىكى وەك قاھىرەدا دەلى: "كۆمەلگاى مىسىرى

رئیس به‌تیمه دهدات ئەوەی دەمانەوی بیلین گەر ئەناستییکی نزمی بی بەهادا نەبی، بەلام کاتی بلاو دەکرێتەوه پێدەهەچی کێشە دروست بکات. بەم شێوەیە هونەرمەند قادر عەتیە تەوانی پۆرتریتی کچە کورانییەکان (ترانس سیکشوال)ی جەزائیر بکێشی. ئەم پرۆژەیه لەهیچ مۆزەخانەیک لەجەزائیر بۆ نمایش نەپێندرا. دواجار خۆی گالێریەکی لەمالیکە دروستکرد تەبەتوانی بەبی ترس و زۆرکردن، لایەنە شێواوەکانی کۆمەڵگا تێماتیزە بکات. جیاوازی لەنیوان تەسەویریکی تراڤیشنالی ئەخلاقێ لەگەڵ ئەو ئازادییە لەرۆژئاوا هەبە وەک چۆن لەرێ ئینتەرنێت و سەتەلایتەوه لەهەر مالیکەدا هەبە بابەتیکی گەورە بۆ مەملەتی هونەرییەکان دروستدەکات. بابەتەکانی وەک هۆمۆ سیکشوالی تەنەنەت لەولاتیکی کراوەی وەک تورکیادا جێی ئیستیفزاز و تورە بوونە. بۆیە لەهوشیاندا کە چاودێرانی ئەخلاقێ دەسەلاتیان پێدەدری، دەتوانن لەرێی فیلیمی زێرەکانەوه بەکۆدێکی کراوەوه گوزارشت لەو بابەتە بکری.

۱۰- فەندەمێنتالیزی دینی هەرەشەیه کە لەهونەر.

راستە: راستیەکی بەشێوەیەکی کەمتر، چونکە دەبینن زۆر جار ریشدارەکان هەڵپە دەکەن بۆ چوونە ناو پێشانگاکانەوه، زۆر لەو هونەرمەندانە کە لەو کۆمەڵگایانە کار دەکەن کەسەر بەدینی ئیسلامن و باسی فەندەمێنتالیزم دەکەن، بەهۆیەوه کەش و هەوای کۆمەڵگا بۆ دۆخێکی پڕ ترس و نا ئازاد دەگۆڕێت، دیارە ئەمەش خزمەت بەهونەر ناکات. رووبەر و بوونەوهی راستەوخۆ بەرامبەر دۆگماتیەتی دەسەلاتی دینی بەدەگمەن دەبێتە بابەتی هونەری بۆ هونەرمەندانێ جیهانی ئیسلامی. ئەمە نە لەبەر ترسنۆکیە، کە زۆر جار جەختی لەسەر دەکرێتەوه، بەلکو لەبەر ئەوەی ئەمان ئیسلامی رادیکال وەک پرۆسەیهکی سیاسی ئالۆز تێی دەروان، بەرامبەر ئەمەش ناتوانی بەچەند هیلکاریەکی پۆستەر ئاسا رووبەر و بوو بوستیتەوه. شیعار و گوتاری سیاسی راستەوخۆش لەگەڵ هونەری هاوچەرخدا یەکنەگرنەوه، ئەوشتانە لەکۆمەڵی گۆشەنیگاوه گوزارشتی لێدەکری هونەرمەندانێ رۆژەلاتی نوی کارپێدەکەن.



(لەشکری سەدام) و دۆزی کورد لە عێراق



ئا: دلشا یوسف

لەم ماوەی دواییدا فیلمی بە ناویانگی (لەشکری سەدام) لە سینەماکانی تورکیا نمایشکرا.

فیلمی لەشکری سەدام لە دەرھێنان و سیناریوی هونەرمەند (گانی رزگار شافاتا)یە و هەر یەک لە هونەرمەندان (یالچین دوومەر)، (توغبا ئوزای)، (عەلی توتال) و (گانی رزگار) رۆلی سەرەکیان تێیدا بینیوه.

فیلمەکە لە بەرھەمھێنانی ئەرفە شافاتیەو سافەت ئولوچای مۆزیکێ بۆ داناوه، و ماوەی فیلمەکە یەک کاتژمێر (۴۰) خولەکەو جۆری فیلمەکە دراماتیکیە.

چەندین ئەکتەر بە زمانی جیا جیا بەشدارییان لە ئەم فیلمەدا کردووه، وەک ئەکتەرە عێراقی، ئێرانی و تورکی.

تێزی سەرەکی فیلمی (لەشکری سەدام) باس لە زۆم و ستەمی رژیمی سەدام لە دژی گەلی بێتاوانی کورد دەکات. و لەرێی چەند دیمەن و سیناریویێکی سەرەنجراکێشەوه باس لە یەکنزیکیبوونەوهی عیشق و ژان دەکات.



دەر هیښه‌ری فیلمی (له‌شکری سهدام) گانی شافاتا له‌قسه‌بیه‌کی خویدا ده‌لټ: تم فیلمه له‌لای من زور واتای گرنکی هه‌یه، چونکه دهر ته‌نجامی رووداو و گورانکاریه‌کانی (۲۴) سالی پیشو ده‌خاته‌روو و تم فیلمه ماندوبونیکي زوری ویت. له‌لایه‌کی دیکه‌وه، تهره‌فه شافاتای به‌ره‌مه‌پنه‌ری فیلمه‌که ده‌لټ: راستیه‌کان زور تالڼ. تم فیلمه باس له‌هن‌دیک راستی له‌عیراق، ته‌فغانستان، تورکیا و له‌ستینیش ده‌کات. له‌هر گۆشه‌بیه‌کی تم جیهاندا، کومه‌لټیک رووداو هه‌ن له‌یه‌که ده‌چن. تاوانی کومه‌لکوژی له‌دژی خه‌لکانی بیتاوان ته‌نجام‌ده‌درټ. تهره‌فه شافاتا درټزه به‌قسه‌کانی ده‌ده‌ات و ده‌لټ: فیلمی له‌شکری سهدام، له‌چنه‌دین فیستیقالی جیهانیدا به‌شداري پی‌ده‌کرټ، چاوه‌وانیش ده‌کرټ چنه‌دین خه‌لات به‌ده‌سته‌په‌نیټ. (توغبا توی) که رولی سهره‌کی له‌فیلمه‌که دا ده‌بینټ باس له‌خوشحالی خوی به‌رامبه‌ر تم فیلمه‌دا کردو وتی: فیلمی (له‌شکری سهدام) باس له‌تازار و مه‌ینه‌تیه‌کانی گه‌لی کورد ده‌کات، که به‌ده‌ستی رژی می سهدام رووبه‌رووی جه‌نگی جینوساید بو‌ته‌وه.

تم فیلمه، له‌ناوچه‌بیه‌کی شاخاوی شاری نادیه‌مان، که شاریکی کوردیه‌یه‌و له‌جوگرافیای باشوری کوردستان ته‌چټ وینه‌گیراوه. و ماوه‌ی دوو مانگی خایاندوه. تم فیلمه په‌یام‌بیکي زور به‌هټز ده‌گریته‌خو، تم په‌یامه‌شی، بانگ‌یشته‌کردنه بو‌پیکه‌وه‌ژیانی ناشتیه‌بانه، دوور له‌شهر و جینوساید له‌نیوان گه‌لانی جیهاندا.

کاریکاتیرست گرفتار کاکه‌بی:

به‌هوی دهرخستنی راستیه‌کانه‌وه

زه‌نده‌قیان له‌م هونه‌ره‌چووه

دیداری: عبداللّاه مه‌حمود زه‌نگنه

کاریکاتیر وه‌که هونه‌ریک تا تم ساته وه‌که پی‌ویست قسه‌وباسی ته‌کادیمیه‌بانه‌ی له‌باروه نه‌کراوه که‌مترینمان شاره‌زای می‌ژووی سهره‌لدانی تم هونه‌ره‌ین و هاوکات که‌مترین هونه‌رمه‌ندانی کاریکاتیرستی جیهان و ولاتانی دهروبه‌رمان و بگره‌خویشمان ده‌ناسین، ده‌توانم بلیم تیمه‌ته‌نها له‌رووپه‌ری گۆقار و روژنامه‌کانه‌وه زیاتر بو‌بینینی وینه‌یه‌کی ته‌نزامیز یان رسته‌یه‌کی ره‌خه‌بیه‌ی دهروانینه‌ وینه‌ کاریکاتیربیه‌کان، دیاره‌له‌وه‌دا شتیکی نارواو نامۆ ناکه‌ین، به‌لام بیگومان وه‌که بایه‌خدان و به‌هه‌ند وهرگرتنی تم هونه‌ره ره‌گه‌زه‌کانی ناخوینینه‌وه.

گرفتار کاکه‌بی به‌کیکه‌له‌و کاریکاتیرسته‌دیارانیه‌ی له‌م هونه‌ره‌دا قوناه‌یکي





بەرچاوى بربوه، ئەو
وەك كاريكاتيرىستىك
تا ئىستا چەندىن
پېشانگى تايبەتى خۆى
كردۆتەووە ئىشەكانى
لە رۆژنامەكاندا بەدى
دەكرىن. لە سەرۆبەندى
كردنەوى (۱۵)مىن

پېشانگى تايبەتيدا ئەم ديدارەمان لە گەلیدا سازدا.

*** ئەووى لای ئىمە ئىبىنى دەكرىت ئەووى ئەم ھونەرە زياتر لە بواری سىياسەتدا ئىش دەكات، ئاخۆ كاريكاتير زادەى سىياسەتە، يان سىياسەت بواریكە زياتر لەگەل ئەم ھونەرەدا دەگونجىت بۆ ئىشكرەن لەسەرى؟**

-بەدوورى نازام ھەر سىياسەت دايكى ئەم ھونەرە بىت و لەووە ئەم ھونەرە دانسقىيە سەرىھەلدایىت، چونكە ئەوئەندەى من ئاگادارم زۆرىنەى ئەو كاريكاتيرانەى لە سەردەمى خۆياندا كىشراون رەخنە لە كەسايەتى سىياسى و دەسەلاتدارانى حكومەت دەگرن. بۆيە من پىموايە كاريكاتير سىياسەت دروستى كردووە. لەوئىشەووە كاريكاتيرى سىياسى خەتەرناكترىن شىوازە لە بواری ھونەرى كاريكاتيردا. دەسەلاتداران بەھۆى ترس لە ناوزۆراندن و ئاپرۆردن و دەرخستنى راستىيەكان زەندەقيان لەم ھونەرە چووە، بە پىي ئەو بەلگانەى لەبەر دەستماندان، دەسەلاتداران ھەمىشە لە دژى كاريكاتيرىستان جەنگاون و بە پىي توانا ركابەرايەتییان كردوون و تەنانەت زۆرىك لە ھونەرمەندان زىندانىكراون.

***گەواتە كاريكاتيرىست لە مەترسى دوور نىيە و تەنانەت ئەگەرى تىرۆرىشيان لە سەرە، تا چەندە گرفتار كاكەيى پىوايە بارودۆخى كەركوك بە نايەتى و دواجارىش كوردستان ئەو مەترسىيەى لى بەدى دەكرىت؟**

-لەكوردستاندا تا ئىستا ھەولى تىرۆركردنى كاريكاتيرىست نەدراوە، بەلام لە كوردستاندا بە داخووە (شاھىن الامير)ى كاريكاتيرىستى عەرب لەلايەن ئۆپۆزىسيۆنەووە لە سەر كاريكاتيرە رەخنەيەكانى ژەھر خوارد كرا و كۆمەكى نەكرا بۆ ناردنە دەرەوى بە مەبەستى چارەسەر كردن و بەو ھۆيەشەووە گىيانى لە دەستدا. شك نابەم كورد تا ئەم ساتە بىرۆكەى ئەجۆرە تىرۆكردنەى لاىت.

***كورد تا چەندە توانىويەتى لەم ھونەرەدا مېژووئەك تۆمار بكات، يان وردتر بلىين كەسايىكى ديارىكرارومان ھەيە لەم ھونەرەدا ئاماژەيان پى بكرىت؟**

-وەكو ھونەرەكە تا رادەيەكى باش كاريكاتيرىستى كورد برەوى بە پىشخستنى خۆيداوہ و توانىويەتى شوين پىيەكى باش بۆ خۆى دروست بكات. ئەگەرچى وەك پىويست بايەخ بە كاريكاتير نەدراوە، بەلام سەلماندوو مانە كە ھونەرىكە جەماوهرىكى زۆرى ھەيە و چەندىن گۆفار و رۆژنامە و بلاوكراوہى تايبەت بەم ھونەرە بە چاپ گەيەنراوە، ئەمەش ئەو دەگەيەئىت كە ھونەرى كاريكاتير تواناى خۆ سەلماندن و خۆ بونىادنانى ھەيە لەم ولاتەدا. لىرەشەو دەتوانم بلىيم بەلى كورد خاوەنى كاريكاتيرىستى خۆيەتى و كەسى بە توانامان ھەيە، لای خۆمان كاريكاتيرىستى ديارمان ھەيە وەك(ئاكۆ غەرىب، محەمەد فتاح، تاهير بەدرى)، بەلام تا ئىستا ھونەرمەندانى خۆرەھلات و باكورى كوردستانم زۆرباش نەناسىوہ و تواناكانىشيان وەك ھونەرمەندانى لای خۆمان نىيە، ديارە ئەويش بۆ ئەم پەراويزى ئازادىيە دەگەرپتەووە كە كاريكاتيرىستى لای خۆمان بواریكى زياترى بۆ رەخسارە.

***لەبەر ئەووى كاركاتير زياتر لە رۆژنامە و گۆفاره كاندا دەرەكەوئت و گلەيى ئەوئەيش ھەيە كە خوينەرمان بە گشتى كەمە، كەمىيى خوينەر نايئتە ھۆى كەم ناسىنى ئەم ھونەرە؟**

-بەلى، كەمەترخەمىيە كرپارى ھونەرى كاريكاتير تەنيا رۆژنامەو گۆفاره كان بىت، بە لكو دەبى كىپرکى و فيستىقالى بۆ ساز بكرىت و وا بكرىت ھونەرى كاريكاتير لە بلاوكراوہيەكى رۆژنامەوانى زياتر بىت و بايەخى زياتر بەدەرخستنى خودى ھونەرەكە و ھونەرمەندانىش بەدرىت.

***دانانى دىالۆگ لە تىو بازنەيەكدا بۆ كاريكاتير تا چەندە لە وردبوونەووە رامانى بىنەر بۆ وئەكە كەم دەكاتەوہ، كاميان باشرە بەتوانج يان بىتوانج؟**

-من لەگەل ئەوئەدا
نىم كاريكاتير تەنھا
بۆ كاريكاتير بىت،
ئەگەرچى لە ولاتانى
پىشكە و تو و دا
كاريكاتيرى بىتوانج
پەسەندە، بە باشى
دەزام كاريكاتيرى بە



توانج هه‌بیت، به تاییه‌تی لای خۆمان جه‌ماوه‌ری زۆری هه‌به‌و دواجاریش ئیشه‌که بۆ جه‌ماوه ده‌کریت. له ده‌روه‌ی ولات ئەم هونەرە ئەم قۆناغی پرپوه، خراب نییه ئیمه‌یش به‌م تاقیکردنه‌وه‌یه‌دا تیپه‌رین.

***ره‌گه‌زه‌کانی ئەم هونەرە کامەن، ناخۆ له کاریکاتیردا بیروکه، دیالۆگ، ره‌نگ گرنگه یان ئەو بلاوکراوه‌یه‌ی کاریکاتیره‌که‌ی تیدا داده‌به‌زیت؟**

-ئهوانه‌ی ناوتبردن هه‌مووی گرنگن، رۆژنامه وگۆفاره‌کان گرنگی زۆریان هه‌یه، کاریکاتیر هونهریکی جیهانییه‌و میژووی خۆی هه‌یه. له چارپیکه‌وتنی‌کا مامۆستا مه‌دحه‌د کاکه‌یی ئەم هونەرە به هونهریکی کاتی ناوده‌بات، به‌لام کاریکاتیر هونهریکی جیهانییه نه‌ک کاتی، هونهریکی نه‌مه‌ره‌و تو‌مارکه‌ریکی ده‌قاوده‌قی میژووه، له ناوه‌رۆک و فۆرمی ئەم هونەر‌وه‌ توانراوه میژووی ئەم سه‌رده‌مه‌ به راسته‌قینه‌ترین شیوه بخوینریته‌وه. هه‌روا کاریکاتیر چهن‌دین شیوه‌و جو‌ری هه‌یه که تهنه‌ا کاریکاتیریکی سه‌رپین و له‌گه‌ل دوا ساته‌کانی رۆژی‌کدا ده‌مرن، هه‌یه میژوویه‌ک ده‌خوینیته‌وه‌و هه‌یشه بۆ هونەر‌که‌ ده‌کیشریت، ته‌مجۆره‌یان به هه‌موو واتا‌کانیه‌وه به نه‌م‌ری ده‌مینیته‌وه‌، له‌گه‌ل ئەوه‌دا که تابلۆیه‌کی کاریکاتیرییه، له‌لایه‌نی فۆرم و ته‌کنیک و هیل و ره‌نگ و هه‌موو ورده‌کارییه‌کانی تره‌وه له تابلۆیه‌کی شیوه‌کاری جیاوازی نییه و هه‌ر به تابلۆیه‌کی کاریکاتیری شیوه‌کاری ده‌ژمیردیت و به‌ها هونهرییه‌کی ده‌مینیت، که‌واته من له‌گه‌ل بۆچونه‌که‌ی مامۆستا مه‌دحه‌د کاکه‌ییدا نیم.

***باست له هونهری شیوه‌کاری کرد، ناخۆ کاریکاتیر و شیوه‌کاری هه‌ج جیاوازیه‌کیان نییه؟**



جیاوازیان له چهن‌د خالی‌کدايه، کاریکاتیر هونهریکی ته‌نز نامیژه، وینه‌و فیگه‌ره‌کانی تاییه‌تمه‌ندی خویان هه‌یه که له قوتابخانه‌ی ته‌عبیری و سوربالیزمه‌وه نزیکه، هه‌ر ته‌مه‌یشه وایکردوه وه‌ک تابلۆیه‌کی کاریکاتیری ته‌ماشای بکریت نه‌ک وه‌ک تابلۆیه‌کی شیوه‌کاری.

***پروژه‌ی پورتیری شاعیران و ناودارانی کوردت هه‌بوو و پیموایی ژماره‌یه‌کی باشت لی وینه‌ کیشا، ئەو پروژه‌یه جیبی به‌سه‌ر هات و بۆچی به‌رده‌وام نه‌بوو تا ئەلبوم‌میکي باشی لی پیکیتی؟**

- هه‌لبه‌ته پورتیری ناودارانی کوردم زۆر کیشاوه به ناست و که‌سایه‌تی جیا جیا له‌شاعیران و نووسه‌ر و هونهرمه‌ندو سیاسه‌توانان، ئیستاش ته‌گه‌ر بو‌رم بۆ بره‌خسیت ره‌نگه‌ بتوانم زۆریه‌ی وینه‌ سواو و کالوکرچه‌کانی ئەو ناودارانە نو‌ی بکه‌مه‌وه. بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ش وینه‌ی کۆمه‌لیک شاعیر و هونهرمه‌ند و ناوداری کوردم لای خۆم کۆکردۆته‌وه‌و به‌نیازم به جوانترین شیوه وینه‌ی ره‌نگاوه‌نگیان بۆ بکیشم. ته‌گه‌ر باری تابووریم باشبویه و لایکه‌می موچه‌یه‌کم ببویه و بمتوانیبایه هونەر‌که‌می پینده‌وله‌مه‌ند بکه‌م، ده‌می‌ک بوو ئەو ئەلبوم‌م چا‌په‌کرد که تۆ باسی ده‌که‌یت، به‌لگه‌یشم بۆ قسه‌که‌م ئەو وینه‌یه‌که له یادی سه‌د سأل‌ی رۆژنامه‌گه‌ری کوریدا کیشارمن.

***ئهو مۆنتیفانه چۆن ده‌بینت که له بلاوکراوه ئەده‌بیه‌کاندا بۆ شاعر داده‌نرین؟ ئایا ده‌بی پهبه‌ندیان به ناوه‌روکی شاعره‌که‌وه هه‌بیت؟**

-ئهو مۆنتیفانه‌ی له رۆژنامه و گۆفاره‌کاندا ده‌یانبینم، به‌شیوه‌ی نیگار و زه‌خره‌فه کیشراون و بریتین له چهن‌د هیلیکی سه‌رلیشی‌او و هیلکارییه‌کی زۆر لاواز و به مۆنتیفی داده‌نن! پیم سه‌یره ئەو رۆژنامه و گۆفارانە چۆن شتی وا بلاو ده‌که‌نه‌وه! مۆنتیف ده‌بی هیلکارییه‌کی به‌هه‌یز و که‌م هیل بیت. مه‌رج نییه پهبه‌ندیان به ناوه‌روکی شاعره‌کانه‌وه هه‌بیت، تهنه‌ا بۆ پرکردنه‌وه‌و جوانکاری ئەو پانتاییه سپیانه‌یه که له نووسینه‌که‌دا ده‌مینیته‌وه.

***له‌زمانی خۆته‌وه ییستم که چه‌زت کردوه فیلم کارتونی منالان ده‌ریکه‌یت، هه‌ج هه‌ولیکتداوه، یان بۆت نه‌کراوه و له‌به‌ر چی؟**

-له سالی ۱۹۸۶ وه ده‌یان جار چوممه‌ته ته‌له‌فزیۆنی که‌رکوک و ئاماده‌یی خۆم ده‌برپوه، به‌لام به‌هۆی ده‌ستوه‌ردانی که‌سانی تره‌وه له زۆر لاوه، ناچار بووم وازم لی هیناوه، چونکه‌ چه‌زمکردوه سه‌ره‌خۆ ئەو ئیشه بکه‌م. ده‌زگای خاک به سوپاسه‌وه داوای لیکردم بۆ ئەو ئیشه کۆمه‌کیم بکه‌ن، به‌لام له‌به‌ر ئەوه‌ی نه‌مه‌دو‌یست که‌سی تر



له گەلدا ئیش بکات، وازم لەوئیش هینا و کارەکم نەکرد.

***خەلکی گلهیی دەگەن له هونەرمنده دیاره کانی کەرکوک که تا ئیستا نەگەرانهوهوه**
بۆ ئیشکردن له شاری کەرکوک، تا چەندە هەقیان پێدەدەیت له نەگەرانهوهیان؟

-له کەرکوک ژیان زۆر سەخت و ناهەمواره، بەتایبەتی بۆ مرۆڤێک که هەستی ناسک بێت. بەهۆی ئەو خەلکه نامۆیهوه کەرکوک ژیانی تیا نەماوه، تا رادهیهکی زۆریش ژیان وهستاوه و کاتژمێرهکان له جیگهی خۆیان نابزوین. له سەرەتای پرۆسەى نازادیهوه بایهخێکی زۆر به کەرکوک درا، بەلام ئەوه دوو سێ سألە فەرامۆشکراوه و تەنانهت خەریکه پیسی و پاشەرۆ و نەخۆشی شارەکهمان دەخوات و بۆته زبڵکۆیهکی گهوره. من خودی خۆم پەشیمانم که هاتوومهتەوه بۆ کەرکوک و خۆزگه خۆم له شاریکی وهک هەولێر دانەپراندايه، یان له شاریکی وهک سلیمانی تەنانهت به کرێچیتیش بژيامایه، وهک له شارەکهی خۆمدا بۆ جاری پینجهم ئاوارهم و مالمو مال دەژیم. دەستخۆشی لهو هونەرمندهانه دەگەم که نەگەرانهوهوه و خۆزگه به خۆیان.

پەرۆفایل

گرفتار کاکهیی:

- *لهسالی ۱۹۶۷ له کەرکوک له دایکبووه.
- *له ۱۹۸۰ تا ۱۹۹۰ بەشداریی تیکرای پيشانگای چالاکیی قوتابخانه کانی کەرکوکى کردوه.
- *۱۹۸۳ یه کهمىن بهرهمى له گۆڤارى (المزمار) دا بلاو بۆتهوه.
- *۱۹۸۶ وینه کیشى بهرنامهى جیهانى منالان بووه له تەلهفزیۆنى کەرکوک.
- *۱۹۹۴ یه کهمىن پيشانگای کارىکاتیرى له هەولێر کردۆتهوه.
- *۱۹۹۵ دووه مىن پيشانگای تايبەت له هەولێر.
- *۱۹۹۷ سێهەمىن و چواره مىن پيشانگای له هەولێر.
- *۱۹۹۸ پینجەمىن پيشانگای له هەولێر.
- *۱۹۹۹ شەشەمىن پيشانگای.
- *۲۰۰۱ حەوتەمىن پيشانگای له سلیمانى.
- *۲۰۰۲ هەشتەمىن پيشانگای له هەولێر.



- *۲۰۰۲ نۆیه مىن پيشانگای له تاران.
 - *۲۰۰۴ دهيه مىن پيشانگای له خانەقین.
 - *۲۰۰۶ یانزه مىن پيشانگای کەرکوک.
 - *۲۰۰۶ دوانزه مىن پيشانگای له داقوق.
 - *۲۰۰۷ سیانزه مىن پيشانگای له کەرکوک.
 - *۲۰۰۷ بەشدار بووه له (ههشته مىن دوسالانه بين المللى کارکاتۆران).
 - *۲۰۰۸ چواره هه مىن پيشانگای له کەرکوک.
 - *۲۰۰۸ پيشانگایه کى تايبەتی شێوه کارى له کەرکوک.
 - *۲۰۰۸ بەشدارى له پيشانگای سالانه له دهۆک.
 - *۲۰۰۹ پانزه مىن پيشانگای که تايبەت بوو به کارىکاتیر بۆ منالان له کەرکوک.
- ئەندامى کارايه له ریکخراوى هونەرمندهانى کوردستان و سەندیکای رۆژنامه نووسانى کوردستان.
- تا ئیستا دەیان خەلاتى وهک هونەرمندهندىکى ليهاتوو له بواری کارىکاتیردا پى بهخشاوه.





حه‌مه‌ی نیرگز:
گۆرانی ره‌سه‌ن پۆیست به‌رتووش ناکات و
به‌نه‌مری ده‌مینێته‌وه

سازدانی: شه‌نکار عه‌بدوڵلا

حه‌مه‌د ساخ شه‌ریف ناسراو به‌حه‌مه‌ی نیرگز، ئەو نازناوه خۆی نه‌یخواستوه، به‌لكو هه‌ر به‌منداڵی ئەو نازناوه‌ی له‌لایه‌ن منداڵانی گه‌ره‌كه‌وه‌ پێدراوه، له‌سالی ۱۹۴۲ له‌گه‌ره‌کی پیرمه‌سور له‌سلیمانی له‌دایكبووه، هه‌تا پۆلی پینجی سه‌ره‌تای خویندوه‌و به‌هۆی قورسیی ژیا‌نه‌وه‌ وازی له‌خویندن هیناوه، دایکی به‌هه‌ندیك كاری شه‌ره‌فمه‌دانه به‌خۆی كردوون، له‌سالی ۱۹۵۸-هوه‌ ده‌ستی‌كردوه‌ به‌گۆرانی وتن و نزیكه‌ی (۱۳)

گۆرانی هه‌یه، ته‌گه‌رچی میژوویه‌کی دوورودرێژی هه‌یه له‌گه‌ل هونه‌ردا و ئیستا فه‌رمانبه‌ری خانه‌ نشینه له‌به‌رپۆه‌به‌ریتی ریگا و بانای سلیمان، له‌دیداریکی تایبه‌تدا تیشك ده‌خاته‌سه‌ر گۆرانی كوردی و به‌ره‌مه‌كانی خۆی و به‌مشپۆه‌یه‌ وه‌لامی سه‌رجه‌م پرسپاره‌كانی داینه‌وه.

***چۆن ئاشنا‌بوویت به‌هونه‌ر؟ یان چۆن عاشقی**

هونه‌ر‌بوویت؟

- وه‌كو هه‌موو منداڵێك هه‌زم به‌هونه‌ر كردوه، به‌لام من خولیا‌ی هونه‌ری گۆرانی بووم و له‌سه‌ره‌تاوه لاسایی هونه‌رمه‌ندانی دیکه‌م ده‌كرده‌وه، ئیدی هه‌ر له‌سالی ۱۹۵۸-هوه‌ گۆرانیم وتوه له‌گه‌ل هونه‌رمه‌ندان عوسمان عه‌لی و ئه‌نهر قه‌ره‌داغی، له‌گۆلانه‌كانی سلیمانیدا ده‌گه‌راین و گۆرانیمان ده‌وت، هه‌ر ته‌وكاته‌ش له‌هه‌ندیك له‌ماله‌كاندا له‌گه‌ل كۆمه‌ڵێك كه‌سی باش داده‌نیشته‌ن و گۆرانیمان ده‌وت به‌ته‌پل و ده‌فه‌وه، تۆمارمان ده‌كرد، به‌یانای گویمان له‌گۆرانیه‌كانی خۆمان ده‌بوو له‌چاخانه‌كاندا، گۆرانیه‌كانمان به‌سه‌ر زاری خه‌لكه‌وه‌ بوو، من هه‌ردوو گۆرانی (سه‌رچنار وینه‌ی باغی لوبنانه‌و كچی خاوه‌ن ته‌لار) كه‌ هه‌ردووکیان شیعرێ قادر برسین، ئەم گۆرانیانه‌ به‌سه‌ر ده‌می خه‌لكی سلیمانیه‌وه‌ بوون، هه‌روه‌ها عوسمان عه‌لیش به‌هه‌مانشپۆه‌، ته‌گه‌رچی من گۆرانیم له‌گه‌ل ئیبراهیم خه‌یات و شه‌هید قادر كاباندا هه‌یه، به‌لام هیچیان لای خۆم نه‌ماون لای كاك عه‌لی غه‌مگین ماون، كه‌ ئیستا له‌سوید ده‌ژی، ئەو گۆرانیانه‌ ئیستا لێ‌به‌دیه‌ته‌وه‌ تام و چێژی خۆی هه‌یه.

***چۆن له‌گۆرانی و کلیبی هونه‌رمه‌نده**

گه‌نجه‌كانی ئیستا ده‌روانیت؟

هونه‌ری كوردی
بووه به‌مه‌سه‌له‌ی
بازرگانی و
خۆده‌رخستن

- كاتى خۆشى ئىمە كە گۆرانى تازەمان دەوت كۆمەللىك رەخنەيان لىدەگرتىن، ئىستا ئەم گەنجانە بى رەخنە نىن و رەخنەى نەوەكانى پىش خۆيان لەسەرە، گۆرانى كوردىش تووشى گىژاويكى سەيربوو، هاتنە دەرەوى زۆر ئەستەمە، ھۆكارەكەشى ئەوئەيە سانسۆرپكى ئەدەبى و ھونەرى نىبە لەسەر گۆرانى كوردى، بۆتەوى ئەو گۆرانىيەى دەكەوتتە بەرگويى جەماوەر رەسەنايەتى تىبايىت، شىعرو ئاوازەكە تانوپۆى يەكترىن، ھەندىك شتىش ھەيە لەگۆرانى ئىستادا بەبۆچوونى من نەكرىت باشترە، بۆ نمونە كورپكى گەنج گۆرانى دەلپت كۆمەللىك كچى لەگەلدايە، بۆيە ئەوئەندەى خەلك ھۆشى لاي كچەكانە، ئەوئەندە خەلك گويى لەگۆرانىيەكە ناگرىت، گۆرانى رەسەن پىويست بەروتووش ناكات و بەنەمرى دەمىنئەتەو.

***زۇرجار دەوترىت گۆرانى كوردى ئىستا زۆر تىكەلى فارسى و توركى و عەرەبى بوو بەرادەيەك خۆى بۆ نادۆزرىتەو، ئەمە ئاچەند واقىعە؟ ئايا فۆلكلۆر لەبەردەم مەترسيدا نىيە؟**

- بىگومان ئەو راستە، ھەمىشە شتى بىگانە وتنەو لەوانە ماوئەك دەورى ھەيىت و پاشان دەمرىت، بۆيە ئىمە خاوەنى موزىك و فۆلكلۆرى خۆمانىن، پروناكەم ھىچ مىلەتلىك بەقەد ئىمە دەولەمەند بىت لەكەلەپوردا، پىويستە زىاتر ئىش لەسەر ئەو كەلەپورە بكرىت، ئەم فەوزايەى ئىستا دروستبوو گرفتى بۆ فۆلكلۆرىش دروستكردو، بۆيە پىويستە جوانكارى لەفۆلكلۆردا بكەين نەك بىشويىن، ئەگەر من گۆرانىيەكى فۆلكلۆرم وت و زىادەيەكى جوانم خستەسەرى ئەوا زۆرباشەو خزمەتە بەفۆلكلۆر، ئەگەر فۆلكلۆرىشمان شىواند ماناى وايە ھىچمان نەكردو، ئەگەرچى ئىمە ناتوانىن خەتلىكى راست و چەپ بەسەر ئەو ھونەرمەندانەدا بەيىن لەداى ئىمەو ھاتوون، ھەندىك لەو ھونەرمەندانە كارى باشيان كردو و خاوەنى دەنگى خۆيان.

***ھۆكارى پىشەگەوتنى ھونەرى كوردى بۆچى دەگىرپتەو؟**

- ھونەر بو بەبازرگانى، ئىتر دەيىت فاتىحاي بۆخويىت، ئەو گۆرانىيە رەسەنانەى كەماو گەنج و پىر گويى لىدەگرىت، ئەو كاتەى ئەم گۆرانىيە وتراو نە بۆپارە پەيداكرن وتراون نە بۆ خۆدەرخستىش وتراون، بۆيە ئەو سەردەمە ھونەرمەندان گۆرانى وتنىان وەك سەنگەرى بەرگرى ھەلبژاردبو، پىشەمەرگە لەسەنگەرىكەدا بو خويىنى دەدا، ئىمەش لەسەنگەرى پىشخستنى ھونەرى كوردىدا بووين، بۆيە ئىستاش گويى لەھەندىك گۆرانى فۆلكلۆر دەگرىت مەست دەيىت، بۆيە ئەمانە شتى رەسەن بوون بۆپىشخستنى ھونەرى مىلەتلىك وتراون، نەك بۆپارەو خۆدەرخستن، ئىستا ھونەرى كوردى بوو بەمەسەلەى بازارگانى و خۆدەرخستن، پىويست ناكات لەپىناو



خۆدەرخستندا كەلتوورى نەتەوئەيەكى دىكە بەيىت.

***تۆ وەك ھونەرمەندىك ئىستا گويى لەدەنگى كى دەگرىت؟**

- گويى لەدەنگى زەكەرياو عەدنان كەرىم و بەھجەت يەحياو كۆمەللىك لەو گەنجانە دەگرم، ھىواى سەركەوتن و تەمەن درىژيان بۆدەخوام.
***لەگەل ئەو مېژوو دەريزەى تۆ ھەتە لەبوارى ھونەرى كوردىدا بەرھەم زۆر كەمە، ھۆكارى ئەمە چىە؟**

- من لە ۱۹۵۸-و دەستم كردو بەگۆرانى وتن، ئەو كاتە ھىچ ئىزگەيەك نەبوو لەسلىمانىدا، ئەمە جگەلە قورسى ژيان، بۆيە ئەوئەى ئىمە كردوومانە بەبى مامۆستا بوو، بۆيە من لەمنداىيەو خەرىكى كاركردم ئىستا خانەنشىم.

***لەم سالانى دوايدا بەرھەمىكەت لەگەل تىپى موزىكى سەھەنددا تۆماركردبوو، ئەمە ھەزكردى تۆيە بۆگەنجى؟ يان دەتەوتت بلىى من ھىشتا ھەرگەنجم؟**

- بىگومان دەرفەت ھەيىت ئەو شىوازو ستايلەى خۆم ئىشم بۆ كردو ھەتا ئاخىر رۆزى تەمەن ئىش بەو ستايلە دەكەم، گۆرانىيەكانى من شىوازىكى تايبەتايان ھەيە، ھەمىشە بەھىواو گۆرانىم وتوو، من زۆر سوپاسى تىپى سەھەند دەكەم، يەكەم تىپىن خۆيان ھاوكارىيان كردووم، ئىستاش كاك ھىرش ئىعدادى گۆرانىيەكى بۆ كردووم، بەلام بەھۆى بارى تەندروستىمەو نەمتوانىو دەنگى بخەمە سەر، ھەرەھا ئاوازيكى دىكەشم ھەيە كاك دلر حسين ئىعدادى بۆكردووم، ئەوئەش ھەرچاوپرې باشبوونى تەندروستىم بۆتەوى دەنگى بخەمە سەر، واتە ئىستا دوو گۆرانىم حازرە تەنيا لايەنى تەندروستىم باش نىيە.

***چى دەلىيىت بەھەوادارانى دەنگت؟**

- ھەتا بتوانم لەخزمەتايان دەم، ئەگەر تەندروستىم بوام بەدات.





شیرین جیهانی:
سه‌دا سه‌دا
ده‌لیم سینهمای
کوردی
سینه‌مایه‌کی تازه
له‌دایکبووه

سازدانی ئاراس ئیسماعیل-هه‌ولێر



له‌سالی ۱۹۸۰ له‌شاری مه‌باد له‌دایکبووه‌و ماوه‌ی دوو سال له‌ ئه‌ده‌بیات خویندوبه‌تی و دواتر چۆته‌ سینهماو چهند سالی‌کیش خه‌ریکی خویندنی سینهما بووه‌، ئیستا له‌باشوری کوردستان ده‌ژی و له‌ فیستیڤالی کالایریا له‌ ئیتالیا خه‌لاتی باشترین فیلمی به‌ده‌سته‌ینا.

*** چۆن بوو سینهمات هه‌لبژاردو گۆرانی و تنت هه‌له‌بژارد؟**

- ده‌نگم خوش نه‌بوو، هه‌لبژاردنی هونه‌ری سینهماش هه‌زو خولیاو ئاره‌زووی خۆم بوو، بروام نه‌ده‌کرد که رۆژیک بیه‌ سینهماکار، له‌مندا لیه‌وه‌ زۆر هۆگری فیلم بووم و سه‌یری فیلم ده‌کرد فیلمی دۆبلاژکراو، فیلم ده‌توانم بلیم لێره‌ تۆزیک له‌پیشتره‌ کاریگه‌ری بۆ سه‌ر خه‌لک هه‌یه‌ که‌وا لیه‌ده‌کات که دابنیشیت و سه‌یری فیلم بکات و گویی لیبگریت، زۆر سه‌یری ئه‌و فیلمانهم ده‌کرد که له‌ناو ئێران به‌ره‌م ده‌هات، له‌ناو ئێران دۆبلاژ ده‌کران. هه‌ر له‌مندا لیه‌وه‌ ئه‌وه‌ بوو به‌هۆی ئه‌وه‌ی که به‌دوای سیناریوی



فیلمه‌کاندا بچمه‌وه‌ به‌تایبه‌تی هه‌ندیک فیلم که له‌ئێران پيشانده‌درا، که دۆبلاژکراوون جوانتر تیده‌گه‌یشیت، بوو به‌هۆی ئه‌وه‌ی که‌سایه‌تیه‌ ناو‌اره‌کانی سینهما بناسم جا له‌ئێران ئه‌و جولا نه‌وه‌یه‌ی که له‌سه‌ر سینهما هه‌یه‌ خه‌لکانیکی زۆر به‌دوای ورده‌کاری سینهمادا ده‌رۆشیتن، گۆفاری سینهمایی له‌وی زۆر ده‌رده‌چوو ئیتر خویندنه‌وه‌ی ئه‌و شتانه‌و زۆر سه‌یرکردنی فیلم خۆی کاریگه‌ریه‌کی زۆری له‌سه‌رم هه‌بوو.

*** کاریگه‌ری کام جۆری سینهمات به‌سه‌ره‌وه‌یه‌؟**

- زیاتر من هه‌زم له‌سینهما فه‌ره‌نسییه‌و کاری سینهما فه‌ره‌نسییه‌م زۆر پێ خوشه‌ یه‌ک له‌و ده‌ره‌ینه‌ره‌ فه‌ره‌نسیانه‌ی که زۆر خوشم ده‌وێت و ناسراوه‌ چیکۆفیسکیه‌، له‌سینهما هۆلیوودیش زۆر سه‌یری فیلمه‌کانی سیلیبرگ ده‌کهم و دوا‌ی ئه‌وانیش تاماکسم زۆر خوش ده‌وێت که له‌زۆربه‌ی کاره‌کانی سیلیبرگ دا به‌شداریکردوه‌ چ وه‌کو ته‌کتەر یاخود یاریده‌ده‌ر یاخود به‌ره‌مه‌ینه‌ری فیلمه‌کانی به‌لام به‌گشتی زۆر هه‌زم له‌سینهما فه‌ره‌نسییه‌.

*** جگه‌ له‌کاری فیلم وه‌کو ده‌ره‌ینه‌ر کارت بۆ کلیپ کردوه‌؟**

- به‌لێ کلیپم به‌ره‌م هه‌یناوه‌، هه‌رچه‌نده‌ که من به‌فیلمی دیکۆمینتاری ده‌ستم به‌کاری سینهما کرد، هه‌ر دروستکردنی ئه‌و فیلمانه‌ش په‌یوه‌ندییه‌کی زۆر به‌کاری منوه‌ هه‌بوو له‌ ته‌خومه‌نی ئه‌ده‌بی ئه‌و کاته‌ که ده‌چووم له‌ کۆری ئه‌ده‌بی به‌شداریم ده‌کرد



له گه‌ڵ چهند شاعیریکی ناودار ئاشنابووم له‌وانه خاله مینی به‌رزنجی، ژيلا حوسه‌ینی بوو که له‌وانه خویان لیخۆش بی‌ته‌واندا نین. من ژبانی ته‌وانم هینا به‌فیلمیکی دیکۆمی‌نتی پیشام دا بو‌ئهو‌ی ژبانی ته‌وان نه‌مری‌ته‌وه‌چهنده که‌سایه‌تی ته‌وانه نامرن ته‌وانه شاعیریکی زۆر گه‌وره‌بوون هاتمه ناو دنیای فیلمی دیکۆمی‌نتاری، له‌دوای ته‌وه‌ فیلمان‌ه‌ش زنجیره‌یه‌کم به‌ره‌مه‌یه‌ینا که زنجیره‌یه‌کی میژوویی بوو له‌سالی ۲۰۰۳ که بو سا‌لی ۲۰۰۴ ته‌واوم کرد له‌که‌نالی ئاسمانی کوردستان تی‌فی که ۲۷ زنجیره‌ بوو له‌سه‌ر ناسه‌واره‌ کۆنه‌کانی ته‌ودیو بوو به‌تایبه‌تی ناوچه‌ی موکریان که میژووی هه‌ندیکیان ده‌گه‌را‌یه‌وه‌ بو دوو سی‌هه‌زار سا‌ل له‌وه‌وه‌ پێش و کۆنتریشی تێدا‌بوو ته‌وانه له‌شه‌وانی ره‌مه‌زانی ۲۰۰۴ دا له‌ کوردستان تی‌فی نمایشکرا که ماوه‌کی نیو کاتریم‌ بوو.

له‌دوای ته‌وه‌ش کارێکی دیکۆمی‌نتاری دیکه‌م کرد به‌ناوی بارانی مه‌رگ له‌سه‌ر خوالی‌خۆش‌بوو شه‌هید له‌یلا قاسم بو‌که‌نالی زاگرۆس، دواتریش فیلمیکی دیکۆمی‌نتاری ترم کرد به‌ناوی یاهه‌ران و پێش ته‌وه‌ش چهند کورته‌ فیلمی‌کم هه‌بوو که یه‌کیکیان به‌ناوی تارمایی بوو که له‌ فیستی‌فالیکی کوردی بوو، دوای ته‌وه‌ کورته‌ فیلمی دو‌نم هه‌یه که ماوه‌کی ۱۲ خوله‌که‌وه‌ تارمایی ماوه‌کی ۱۷ خوله‌که‌وه‌ نه‌گرێس ماوه‌کی ۲۶ خوله‌که‌وه‌ دوای ته‌وه‌ش فیلمی ته‌سته‌یره‌کان له‌روژدا بی‌ره‌نگن که یه‌که‌م کاری گرنگی منه‌ که به‌سیستمی سینهمایی کاربکروه.

*ره‌ژه‌ی بینه‌رانی فیلمی کوردی کوردستان چۆن ده‌یینی؟

- خۆی له‌راستی دا له‌زنجیره‌ کوردیه‌ییه‌کانه‌وه‌ من ده‌توانم بریار بده‌م که زنجیره‌ کوردیه‌یه‌کان جه‌ماوه‌ریکی زۆریان هه‌یه، هه‌تا ته‌گه‌ر له‌بارهی ده‌ره‌یه‌یان و لایه‌نی تره‌وه‌ لاوازی‌ته‌، به‌لام له‌به‌ره‌ته‌وه‌ی کوردیه‌یه‌وه‌ بو‌تیکي کورده‌وه‌اری پێوه‌یه‌ خه‌لکیکی زۆریش سه‌یری ده‌کات.

فیلم ته‌وه‌نده‌ زۆر له‌ TV یه‌کان پيشان نادریته‌، تو ته‌وه‌نده‌ به‌وه‌ شێوه‌یه‌ فیلم نایینی که پيشان بدریته‌ به‌لام به‌دنیاییه‌وه‌ ته‌گه‌ر هه‌بیته‌ و پيشان بدریته‌ خه‌لک پيشوازی لینه‌کات، نه‌بوونی هۆلی سینهما‌ و له‌ خه‌لک ده‌کات که نه‌زانیت ته‌وه‌ فیلمه‌ چیه‌وه‌ چۆن به‌ره‌مه‌هاتووه‌و سیناریۆکی چیه‌، بۆیه‌ له‌سه‌ر فیلم ناتوانم زۆر بریار بده‌م چونکه‌ ته‌له‌فزیۆنه‌کانیش زۆر که‌م فیلمی کوردی بلاوه‌که‌نه‌وه‌، به‌لام زنجیره‌کان خۆیان به‌لگه‌و شاهیدی باشن بو‌ئهو‌ی که بلی‌م خه‌لکی ئیمه‌ چه‌زان له‌کاری کوردی و سیناریۆی کوردیه‌.

*فیلمی (ئه‌سته‌یره‌کان له‌روژدا بپه‌نگن) نا‌کو ئیستا به‌شداری له‌چهند فیستی‌فالی جیهانیدا کردوه‌؟

- له‌فیستی‌فالی ته‌لکسانده‌ر له‌میسه‌ر که به‌شداریکرت که ته‌نیا فیلمی کوردی بوو به‌شداری‌ته‌ دوای له‌تی‌تالیا له‌فیستی‌فالی (کالی‌پریا) به‌شداری کردو خه‌لاتی یه‌که‌می فیستی‌فاله‌که‌ی به‌ده‌سته‌یه‌نا به‌شداری کرد که دوو فیلمی کوردی تێدا‌بوو و له‌دوای فیلمه‌که‌ی من فیلمی‌کی هاوه‌شی چین و ئەم‌ریکا بوو که خه‌لاتی دووه‌می هینا و خه‌لاتی سی‌یه‌میش درا به‌فیلمی‌کی تیتالی و ته‌وه‌ فیستی‌فاله‌ نیو‌ده‌وله‌تی بوو زیاتر له ۵۰ فیلم تێدا‌ به‌شداری کردبوو و له‌زۆرت‌ره‌ له‌ ۳۰ ولاته‌وه‌، ته‌وه‌ فیستی‌فاله‌ سه‌ره‌که‌وتوو بوو زۆر به‌ی ته‌که‌ره‌ ناو‌داره‌کانی ئیتالی‌یا و زۆر به‌ی ولاته‌کانی تری وه‌کو ئەم‌ریکا‌وه‌ هاتبوون.

ئه‌مه‌ویته‌ ته‌وه‌ زیاد بکه‌م که ئیستا فیلمه‌که‌ بو‌ چهند فیستی‌فالیکی تر بانگی‌شته‌ کراوه‌

*ئه‌وه‌ فیلمه‌ له‌ چ ناوچه‌یه‌ک وینه‌ گیراووه‌و چیروکی فیلمه‌که‌ باس له‌چی ده‌کات؟

- له‌چهند ناوچه‌یه‌کی جیاوازی هه‌ری‌ی کوردستان وینه‌گیراوه‌، له‌شاری سلیمانی سودمان له‌ ته‌منه‌ سو‌ره‌که‌ وه‌رگرتوه‌ وه‌کو زیندان له‌دوای ته‌ویش ئاکرێ و بارزان و چهند دیمه‌نیکیش له‌ ولاتی میسه‌ر وینهمان‌گرت و چهند دیمه‌نیکیشی له‌تاران وینهمان‌گرتوه‌. ماوه‌که‌شی نزیکه‌ی دوومانگی‌ خایاند.

*وه‌کو ده‌ره‌یه‌یه‌ریک چۆن ناسنامه‌ی فیلمه‌کانت دیاری ده‌که‌یت و ته‌وه‌ په‌یامه‌ چی

یه‌ که هه‌لته‌گرتوه‌ بو‌ جیهان؟

- خۆی زۆرت‌ره‌ هه‌ر ده‌ره‌یه‌یه‌وه‌و شیوازی تاییه‌تی خۆی هه‌یه‌وه‌ چه‌زه‌ ده‌کات به‌شیوه‌یه‌که‌ برواته‌ پيشی، هه‌رچه‌نده‌ ئیشه‌ کوردیه‌یه‌کان زۆر لێک‌نزیکن ناتوانم بلی‌م تو فیلمه‌کان هه‌موو به‌ستایی‌لیک ده‌یینی، به‌لام له‌گه‌ل ته‌وه‌دا هه‌ندیک‌ ده‌ره‌یه‌یه‌ر هه‌ندی شتی تاییه‌ت به‌خۆی هه‌یه‌ من زۆرت‌ره‌ له‌ فیلمه‌کانی خۆمدا ته‌ه‌کیزم له‌سه‌ر سیناریۆی فیلمه‌کانمه‌ چه‌زه‌ ده‌که‌م ته‌وه‌ شته‌ی که به‌ده‌ره‌وه‌ بوو بو‌ خه‌لکی پيشان بده‌م و شتی‌ک بیه‌ته‌ که واقیعه‌تی که‌لتوری من بیه‌ته‌، خه‌لکی من بیه‌ته‌ و ده‌ره‌وه‌ بیسین زۆرت‌ریش هه‌وله‌ده‌ده‌م که شته‌جوانه‌کان پيشان بده‌م، دیاره‌ له‌وه‌ فیلمه‌دا تو که‌دیته‌ باس له‌میژووی کورد ده‌که‌یت هه‌د‌ریکی تێدا‌یه‌ من نالی‌م هه‌د‌ره‌که‌ شتیکی جوانه‌، به‌لام له‌کتور چه‌زه‌ ده‌که‌م

شتی جوان پیشان بدهم، بهلام غهدریک که لهو فیلمه دا من پیشانم داوه کاتی خوئی رۆژتیک که به عس به سهر ئیره دا هیناوه به سهر لهو پارچه یه کوردستان دیاره غهدر شتیکی جوان نییه تۆ ناتوانیت وه سفی کهیت. بهلام یه که له هیوا یه ته سه ره کیه کهم ئه وه بوو که خه لکی ده ره وه به راستی ئه وه غه دره بیینن که له خه لکی ئه م پارچه یه یه کوردستان کراوه.

هه رچه نده دیاره فیلم له سهر ئه نفال زۆر ساز کراوه، له سهر به نده کردن و زیندان زۆر ساز کراوه، به لام من هه ولداوه له ریگایه کی تره وه بچه ناو واقیعه تی ئه نفال من هاتووم له کۆمه لیک ژن، کۆمه لیک ئه وه که سانه ی که دوای کاره ساتی ئه نفال ماونه ته وه لهو ریبه وه بچه ناو سیناریۆ که و ئه وه کاره ساته پیشان بدهم زۆر تر هه ر ئامانجشم ئه وه یه که لهو سیناریۆی فیلمیکی خۆم جوانییه کانی ناو کلتور و فه ره ههنگی گه لی خۆمه وه هه موو ئه وشتانه ی نه گبه ت و هه موو ئازارانه ی به سهر گه له که ی مندا هاتووه به ده ره وه ی بناسینم.

* بوچی تۆ زیاتر با به ته کۆمه لایه ته کان هه لده بژۆیت؟

- دیاره تۆ چ شتیکی کۆمه لایه تی هه لده بژۆیت ده بیته ئه ندیشه یه کی له پشته وه هه بیته بو ئه وه ی که تۆ هه لیده بژۆیت به تایبه ت کۆمه لایه تی بیته بو ئه وه ی ره نگدانه وه یه که ت هه بیته له سهر هه موو کۆمه لگای خۆت و هه م ناساندنی کۆمه لگاکه ت به ده ره وه، هه ندی کلتوری ناشرینیش ته گه ر هه بیته قه یناکات با خه لکه که ت پیناسینی کۆمه لیک شتی من لابه یو کۆمه لی شتی به دوا وه یه.. له هه مان کاتدا کلتوری جوانت هه یه به خه لکه که ی خۆت جوانتر زه قی بکه ره وه که ئه وه شته جوانه ی هه ی ئیمه وه به ده ره وه شی بناسینه.

* که واته ده توانین بلیین شیرین جیهانی له ده ره یه ره کانی تری فیلمی سینهما

جیاواز تره؟

- ده مینیته وه سه ر رای خه لک چونکه من وتم هه موو ده ره یه ره کان ستایلی ئیش کردنیان له یه که نزیکه وه ده مینیته وه سه ر ناوه رۆک و سیناریۆ من زۆر تر هه زم لیبه به تایبه ت وه کو ئا فره تی که خۆم له چوار چیه ی ئیشی ئا فره ت دا نه هیلمه وه له سیناریۆی دا هاتووم له سهر کیشه یه کی گه ره ی ئا فره تانه، به لام هه ز ناکه م زۆر لهو چوار چیه یه شدا ده مینمه وه، چونکه کۆمه لگا به ته نها ئا فره ت نیه، به لکو ئا فره ت و پیاو به یه که وه ن.

* رات چیه ده رباره ی سینهما کارانی کورد، ئایا هیوا یه که به دی ده کهیت؟

- ئه ی چۆن ئیستا سینهما کاری زۆر باشمان هه یه وه که سانیکی زۆر باش په یدا بوون ده بیینن کورته فیلمی زۆر باش هه یه وه کاری زۆر باش کراوه، کۆمه لیک گه نج هه ستان ئیستا ئیشیان کردوه ده ستیان کردوه به کاری سینهما که ئه وانه زۆر جیگای دڅۆشین بۆ ئیمه، سه دا سه د من ده لیم سینهما ی کوردی سینهما یه کی تازه له دا یکه بووه.

* دوا پرۆژه ی کاری شیرین خان چیه؟

- ئیستا سه رقالی نویسی سیناریۆ یه کم تازه ده ستم پیکردوه زۆر له میتر نییه وه ماوه ی مانگی که ده بیته ده قه که ته واو بووه خه ریکی دارشته وه ییم وه کو پیشت ئامازه م پیکرد له سهر کیشه ی ژنانه له ناو کۆمه لگای ئیمه دا که دیاره یه کی ناشرینه که تا کو ئه مرۆ ماوه ته وه، به داخه وه له کۆنه وه هه بووه تا کو ئیستاش هه ر به ده وه امه.

له گه ل ئه وه ی چینیکی باشی رۆشنه ی له پیاوه کان هه ستان ئیش دژی ئه وه دیاره یه ده که ن به لام شته که هه ر ماوه ته وه، هه ز ناکه م زیاتر بچه ناوه رۆکه وه، به لکو ئه و کاته ی که ته واو بووم بزانه که خه ریکی چ کاریکم.

كۆنسىرتى.....

موزىكى كلاسىك



ئۆركىستراى سىمفونى نىشتمانى عىراق

ئا: ھەنار

فوتۇ: سەفەين ئىسماعىل

بەمبەستى برەودان بەھونەرى موزىك، بەتايىھەتى موزىكى كلاسىك، ئۆركىستراى سىمفونى نىشتمانى عىراق بەسپۆنسەرى ئاسىياسىل كۆنسىرتىكى موزىكى كلاسىكى لەرىكەوتى رۆژى ۷/۱۸ لەھۇلى تەلارى ھونەر لەشارى سلىمانى سازکرد، كەتپىدا چەندىن پارچە لەموزىك پىشكەش بەئامادەبووان كراو ئامادەبووان بەچىژىكى زۆرەو گويىستى بوون، كۆنسىرتى (موزىكى كلاسىك) لەلايەن مايستور كەرىم وەصفىيەو بەرپوۋەبرا.

پروگرامى كۆنسىرتەكە لەدووبەش پىكھاتبو: بەشى يەكەم:

۱- جۇسىپ قىردى (۱۸۱۳-۱۹۰۱)

وقىر جەرى نەبوو خوزنەسر

۲- كارل ماريا قۇن فيبەر

مۆنشىر تۆى كلارنىت جولەى دووہم و سىيەم

ژەنيارى سۆلۇ عەلى خەساف

۳- مەمەد زارا- سەمايەكى كوردى

۴- فرانتز لىست (۱۸۱۱-۱۸۸۶)

برليۇد قەسىدەيەكى سىمفونى

بەشى دووہم:

۱- رىچارد ستراوس (۱۸۶۴-۱۹۴۹)

Till Eulenspiegel

۲- عەلى خەساف

سەمايەكى عىراقى بۆ سەنتوورو ئۆركىسترا سۆلىست (ھەلا بەسسام)

۳- جۆرج جىرشىن (۱۸۹۶-۱۹۳۷)

Rhapsody in blue

سۆلۇ پىانو لەلايەن سۆلىست

ئەحمەد مەحمود

۴- دىقۇر جاك (۱۸۴۱-۱۹۰۴)

كورتەيەك لەمپىژووى

ئۆركىستراى سىمفونى نىشتمانى عىراق

لەھەموو جىھانى پىشكەوتودا ئۆكىسترا لەپوختەى پىشكەوتن و شارستانىبوونى ھونەرى و كۆمەلايەتى دادەنرەت لەرووى ئەكادىمى و ھونەرىيەو ئەندامەكانى برىتىن لەبەتواناترىن مۆزىسيان.

سەمفونىي نىشتمانى عىراقى بەكۆنترىن ئۆركىستراى ئەم ناوچەيە دەژمىردىت كە سەرەتاكەى دەگەرپتەو بۆ چلەكانى سەدەى رابردو و لەمامۆستاو قوتايىانى پەيمانگەى ھونەرەجوانەكان و كۆمەلى بەغداى فولھارمونىك پىكھاتبوون و چەندىن ئاھەنگ و چالاكىيان پىشكەشكردو وەك ئۆركىستراى ژىدار.

لەسالى ۱۹۵۹ خراوئەسەر وەزارەتى پەرودە وەك ئۆكىسترايەكى تەواو تا سالى ۱۹۶۲ كە تىپدا ئۆكىسترا بەشىوہيەكى فەرمى كەوتە ژىر سەرپەرشتىي وەزارەتى

ئېرشادو لەھەمان سالددا چالاکیی خۆی نواندوو بەبۆنەى ئاھەنگەکانى یادى ھەزار سالى شارى بەغداو یادى فەیلەسوفى بەناوبانگ کیندى، ئۆرکىسترا بەردەوام بوو لەپیشکەوتنداو لەکۆتایی سالانى ھەشتاکان و ھەشتاکاندا دەرچوانى قوتابخانەى موزیک و بالیى لەخۆگرت بەجۆریک کە چەندین ناوی دەرەشاوی پیشکەش بەناوەندى ھونەرى مۆسیقا کرد جگە لەدەرچوانى پەیمانگەى ھونەرەجوانەکان و قوتابخانەى مۆزیکى سەربازى و ھەموو ئەو مۆزىسیانە بیانیانەى کە نیشتەجی عیراق بوون. ھەر لەسەرەتای دامەزراندنییەو چەندین سەرۆک ئۆرکىسترای بیانى شارەزا سەرۆکایەتیى ئەم ئۆرکىسترایەى کردوو کە ناودارتىریان (سیگفرید شتۆلد، ھانز کونتر مۆر، کۆرت کۆنای ئەلمانى (جیزى برۆسنەر) پۆلونی، (ئیرلینک ھۆى) دانیمارکى، (ھانز کراف) نەمساوى، (جۆرج مان ، میککۆش جیر) ھەنگارى،



گرتهیهك لهكۆنسىرتەكە

(بیلک زیدیک) پۆلۆنى ھەریەك لەیورى ھەلییف و رامز ئەسلانۆف کە خەلکى یەکیتى سۆقییەتى جاران بوون. ئەمانە تا سالانى ھەشتاکان بەردەوامبوون، کاتیك سەرۆکایەتیى کەوتە دەست ھونەرمەندە عیراقییەکان کە دیارتىریان: (مخەمد ئەمین عیززەت، عەبدولرەزاق ئەلغەزوى، مخەمد عوسمان سدیق) بوون و لەسالى ٢٠٠٧ و ئۆرکىسترا لەلایەن مایستۆر (کەرىم وەصفى) یەو بەرپۆدەدەبریت، ئەو پیشکەوتنە جۆرییەى کە ئۆرکىسترا بەخۆیەو دى بوو ھۆى دەرکەوتنى چەندین ژەنیارى تاکی (سۆلۆ) لەگەل ئۆرکسترا کە عیراقى بوون و بوونە شوین پڕکردنەوہى ژەنیارە میوانە بیانییەکانیان کە ئۆرکسترای عیراقى پشتى پى بەستبوون.

لەئیستادا جگەلەو موزیسیانە عیراقییە ناودارانە، تیپی ئۆرکىسترای نیشتمانیى، لەدوو سەدو بیست ئەندامەکەى، تەنیا ھەفتاو پینچ کەسیان بیانین، کە ئەمە رێژەیهکی نمونەى ئۆرکسترای فولھار مۆنیکە.

کەرىم وەصفى سەرۆک و بەرپۆدەبەرى ئۆرکىسترای سیمفۆنى عیراق ئەوہى راگەیاندا: ئۆرکىسترای سیمفۆنى وەك روالەتیکی شارستانیى بەرچاو لەرێزى پیشەوہیە بەتایبەتى دواى پەيوەستبوونی راستەوخۆى بەوہزارەتى رۆشنیرییەوہ، ئیستاش ئاراستەیهکی باشى ھەیه بۆ مامەلەکردن لەگەل کەرتى تايبەت و ئەمەش بەسەرەتایەکی سەرکەوتوو دادەنریت ئیستا لەھەولى دانانى بناغە بنەرەتییەکانى پەرەسەندنى بەردەوامداین بۆ جۆرى کارى ھونەرى لەرپى پلانیکى گشتگرى پەرەپێدانەوہ کە لایەنى ماستەر کلاس و دامەزراندنى گروپى موزیکى ھۆل لەپیناوى رەخساندنى دەرھەتى زیاتر بۆ بەخشش و بەخشینی شارەزایی نوى بەئەندامان، ئەو راسپاردانەى کە خزمەتى کاروانى پیشکەوتن دەکەن بریتین لەپیشکەشکردنى دانراوى موزیکە ھاوچەرخە عیراقییەکان بەفۆرمیکى سەمفۆنى و جۆراوجۆرکردنى کەلەپوورى عیراقى و پیشکەشکردنى بەشیوہى ئۆرکىستراى و لەم بوارەشدا ئەزمونى سەرکەوتوو ھەیه وەك کارى دانراوہ موزیکییەکانى (مخەمد ئەمین عیززەت، عەبدولئەمیر ئەلسەرەف، موزیر جەمیل جافظ، عەبدولرەزاق ئەلغەزوى، جۆن بەشىر، مخەمد عوسمان، حسام ئەلدىن ئەلئەنصارى، عەلى خەصاف، نەبیل ھانى، زەید عوسمان، موھەننەد فوئاد).

پرزفایلى کەرىم وەصفى:

کەرىم وەصفى، راویژکارى سیاسى بیلايەن (ئەورپا- عیراق)، جگەلەوہى سۆلیستی ئۆرکسترایە، ھەلگری ئەم پرونامە ئەکادیمیانەیه:

- ماستەر لەژەنینى نامى چەلۆو مۆزیکى ئەلەکترونى، لەزانکۆى ئیندیانا لە USA.
- پرونامەى زانستە سیاسییەکان و پەيوەندییە نیوئەولەتییەکان لەزانکۆى بۆستن.
- بەکالۆریۆس لەفیزیوا فەلسەفە- زانکۆى قاھیرە.
- لەچەندین فیرگەو قوتابخانەى موزیسی لەسەرتاسەرى جیھاندا خویندویەتى، سەرۆکایەتیکردنى ئۆرکىسترای لەسەردەستى دەیفد ئیفرۆن لەنیۆرک خویندووہ.
- ئەندامى سەندیکای ھونەرمەندان و یانەو موتتەدای نیۆرک بۆ ھونەر.
- ئەندامى یەکیتى سەرۆکایەتیکردنى ئۆرکىسترایە لەئەمریکا.
- چەلۆى لەسەر دەستى ناودارتىرین انیاری سەدەى بیستەم لەجیھاندا (یانوش شتارگەر) خویندووہ.
- بەشداری چەندین ئاھەنگى گەورەى کردووہ لەپلیتەختە جۆراوجۆرە جیھانییەکاندا.



گۆقاری هه‌نار له‌م کتیب‌خانانه ده‌ستده‌که‌وێت:

- * خانه‌ی بلاو‌کردنه‌وه‌ی به‌رپۆه‌به‌ریتیی چاپ و بلاو‌کردنه‌وه‌ی سلیمانی، شه‌قامی مه‌وله‌وی ته‌نیش‌ت بازاری ده‌بو‌که.
- * کتیب‌خانه‌ی هاو‌لاتی، سه‌ره‌تای شه‌قامی مه‌وله‌وی.
- * کتیب‌خانه‌ی سلیمانی، ته‌نیش‌ت چای‌خانه‌ی شه‌عب.
- * کتیب‌خانه‌ی شیخ ره‌زای تاله‌بانی، شه‌قامی پیره‌مێرد.

ده‌توانیت گۆقاری هه‌نار له‌م مال‌په‌رانه‌دا بخوینیته‌وه:

www.dengekan.com

www.chrakan.com

www.chra.tv

نرخه‌ی 1000 دیناره

